

ATXILOKETARI AURRE EGINEZ

Publicación interna de la organización terrorista ETA, del año 2004, que figura como responsabilidad del subaparato de ETA "ZABALKUNDE" (repartidores).

La traducción textual del título de la misma es "haciendo frente a la detención", es un documento que trata de instruir a los miembros de la citada organización en el protocolo marcado desde la misma para unificar criterios de actuación y comportamiento en caso de detención por parte de cualquier Cuerpo de Seguridad.



HACIENDO FRENTE

A LA

DETENCIÓN

2º Volumen



NTL. Documento incautado en el registro del domicilio de Mikel SANSEBASTIAN
GAZTELUMENDI sito en calle Albistur nº 55 H, 1º Izquierda, de la localidad de Lesaca
(Navarra), el día 09.01.2008

INDICE

1) INTRODUCCIÓN

2) INCOMUNICACIÓN E INTERROGATORIOS

- A) MOMENTO DE LA DETENCIÓN
- B) EN COMISARIA O EN EL CUARTEL
- D) ÚLTIMO DÍA Y TRASLADO AL JUZGADO
- E) DELANTE DEL JUEZ
- F) EN LA CÁRCEL

3) PREGUNTAS

4) TESTIMONIOS DE MIEMBROS DE LA ORGANIZACIÓN

5) INFORME DE LA DETENCIÓN (GUION)





ATXILOKETARI

AURRE EGINEZ

2.Zkia



A. AYOLOKITI MOMENTILAE TA KOARTEL ERAKO BIDALA:

¹⁰ "Căci eu pot să vă dăruiesc o nouă creație sau pot să vă dau un alt dar, în chipul în care voi decide, și să vă dau o altă creație sau să vă dau o altă creație." (1 Cor. 12:10)

- Axiloikeia momentua borliza eta ezustean izateak (gaueko ordu txikian...) eragin bikoitza bitatzen du, alda batetik axiloikeia burutzen noski, baina bestalde, altxolatuarengatik momentu horretatik psikologikoki desgastatua sortzea. Erreazkionatzeko deliborantzik izan ezan, denbora bat pasatzen bada zer gertatu den eta nork eramanen gaituen kontu-tratu arte eta beraz, egoera horri aurre egiteko "defentsak mekanismo" psikologikoak martxan jarritzeko. Honetan az dugu esan nahi, inolaz ere, uneoro axiloiketarekin penaltu behar duzuegunik, ezta guxiagorik ere. Baina hau jakiteak eta batez ere homendak aurrera azalduko ditugunak jakiteak, egoera horri aurre egiten lagunduko digu, psikologikoki prestatuak baldin badaude, inkonsistentziak alerako baltzazu momentuan erreazkionatzeko errelajea edo erbeste modu batera esanda, ez gaituzte hasieratik hainbeste desgastatuiko eskolagoki.

[illegible][illegible]

- Koartelerako bidaiak, artilo-
kotaren helburu berdinarekin
egiten dute hasieratik psiko-
gikoti ahalik eta gehien osasla-
z baten erreferentziak azabaltu
xua elab... erabiliz, baina gu b
garai-erian inquirian arituko gara

• Bidaia luzea da eta aurrerantzean jasan araziko dugunaren inguruan beldurra sartuko dugu. Madrilan dauden elsalak askoz ere bonilzagoak direla esanez, bitartean aurrerapen batzuk "oskainz": Kolpeak, oihuak, mahaitsuak, poltsa... guztia galdarexin jarriko da (beraierantz! galdeteka atxikoketa momentuan bertan hasten baita). Agian bide erdian autopa galdituko dute eta antzezilana burutuko dute; mendian gaudela esan eta berriro atakako gaituztela, Basalaun, Tioito edota Anuk burkideen alpermenak egingez... kotxeak altxatzen gaituzte, elektuzko simulazioa egin, korrika egin dezagun esan eta ihes egingo dugunaren atzetik inorkaiko gaituztela etab... Gero, tenista une aluenarekin (nahiz eta normalean gutxi nahiko azkar pasatzen den) jarri eta autopa sartuko gaituzte, jendea gaituztela eta edertaz libratu garela esanez.

IN KOMUNIKAZIOA/GALDEKETAK:

Aral hau gehienbat Espainiako estatutari begitia baldin badago ere, hilz aurrean: nasa-
ezaz eta eisaletan helburua berdina da bazean zera bestean eta Frantziako polizia ez da atze-
an garatzen ar helburu horiek lortu nahian (eduki psikologika eta iratu txarra jasateko arazi-
ak) deklarazio politzialak ez egindako kontuko dugu atxi-
lokalan ordu aurre egitea.

Elsan dagokenez beraz, polizia mota eberdinak (Guardia Civil, Frantziako Polizia, Espainiako CNP eta Espainiako Polizia Autonomikoa, hots Enzaintza) "zaku" berdinan sartu ditugu. Ertzakeraren aldenik balzulan ezerridinasunak egon badakizke ere, guztiek gurei berbera erabiltzen baitute informazioa niretzeko ahalaginetan. Beraz, elsa mota baliagarre agitea baino, atxilotetari aurre egitea izan behar du, helburrak ezin dugu ezberdintzek. Esan.

[illegible]

Arri izan behar dugun lehenengo gauza, axiloizten gailuztenean dena bukatua EZ dagoela da. Borroak aurrea dirau eta inkomunikazio egotza norri aurre egitea **EKINTZA** bat da, ahalik eta ongien gainditutakoz beharrekotatila. Eisalek behin eta berrez esango dituzte "erori" garetia eta beraz dena bukatua dagoela baina gultz konfektokoa da; autisi beharri izan beharreko larerari buruzko bi aipamen edotxi diezagun. Lehen lehenik atxikioeta baten aurre-argi izan beharrekotatila buruzko bi aipamen edotxi diezagun. Lehen lehenik atxikioeta baten aurre-argi izan beharrekotatila buruzko bi aipamen edotxi diezagun.

- Oso oso garrantzitsua da "kantatuko" ez dugula sinistea. Oinarzina da "eroti" garelako aldiak aurreik gutxi "gaiduta" dagoela pentsatzea, eta beraz, azkeneran etsaiek nahi dutena esango dugulaokan, hasieratik hitz egiten hastea. **BERAIEK NAHI DUTENA EZ ESATEA POSSIBLE DA.** Hori inamertu behar dugu. Eta barmatu dlogunean, benetan horrelaz ziur egon behar dugula diogu, sinistu behar dugu, esperientziak orakusten baitlgu posible dela inkomunikazian pasatutako bost egunetan ez ez esateak. Eta beste batzuk hori lortu baldin badute, norberak ere gai izan behar du horrelatako. Oinarri horietatik abiatzeko berebiziko garrantzia dauka altxaketa aluru egiteko.

IXILIK EGON. Aurreko puntua oinarritat hartuz, onena, atalik eia denbora gehien ixilik egotea da. Edo bestela, Espainiako estatutari dagokionez, "No sé" bezalako esaldi bat hartu eia betarekin egoskorlu Guztian horrekin erantzun. Beste ezer ez esan. Buruan esaldi hori sartu eia egoskorlu: "No sé", "No sé", "No sé", "No sé"...

[Faint, illegible handwritten notes or bleed-through from the reverse side of the page.]

4

Axlloketari nurre eginéz

Atxiloketari euren guinez

B.- POLIZIA-ETXE EDO KOARTELEAN:

"Testatukoar: 2 ordu puntaren kontra biakota batean, onerako mehatxuak murriztu, ez dugue ezer izan nahi. Gero aurrerazten nahi gaituzte."

- Aurreko punturaren haritik, koartel edo komisaldegira iristekoan, bi gauza gertatu oaitzeke: zuzenean galdetuta gela batera eramaita eta galdetutakin hasiera, ala kalapozo batera, diribara batean bakarrik utzi. orain arte sartu duguten beldur eta mehatxuek gudan eragina izan dezaten eta gure bila, etorriko direnean jasangar dugunaren inguruan erabari baldintzua egon gaitzen.

- Espainiako Estatuaren gertatzen da ere, irisi bezain laster, bortakot etsaiak gure zain egoitea eta "ongi etorria" egitea jipoi baten bidez. Belduraren esan digutena (bertakotak oxerriagoak ditela etab...) sinistu dezagun.

- Garrantzi handikoa da zein egun den etab... jakitea, erreferentzi temporalak izateak egoera kontrolatzen dugunaren sentsazioa, etab... beldur, areka, ez gaitzeko... baina ez da luze egiten da, ordu asko dira eta gure momentu abuloniaren bost egun ez diru aguantatuko" pertsa bati dezaiegu. Maratoitarrak ez du 41 kilometroan pentsatzen, kilometroez kilometro doa... Garrantzitsua da kilometro bakoitzari aurre egitea eta azkenean iritsiko gara axken egunera (erreferentzi onokorra - zein egunetan gauden - edukitzen salatu zu beti ere). Gertatu izan da kide batzuk, beti egoera gogorrago baten zain, galdetuta bukatzen dela konturatzen direnak eta orduan pentsatzen dutela: "aguantatuta nezaiegun".

- Etsaiek, beraien helburua lortzeko, torturaren bidez gure pertsonalitateaz ezabatu nahi dute, duntasuna duntasun, nortasuna zapuztu... gu psikologikoki **HAUSTEA** dute helburu (horretarako fisiko eta psikologikoki mehatxatuko gaituztelarik), hori lortuta, nahi duten informazio guztia lortuko dute eta baltakite. Hor dago kokka: **ez dute gu haustea lortu behar**. Eta horretarako badaude abileketa gehienetan ematen diren ezaugarri batzuen aurrean



mantentzeko jarrerak, zeinak detaileak baldin badirudite ere, gure barnean duntasunaren heitzeko eta beraz, egoerari aurre egiteko bako baituten:

a. **BILUZKETA**: Honen helburua, argi dago gure beheramendu edo umiliazioa jalaraztea dela. Oso garrantzitsua da guhaurek ez egitea, biltakaria badirudi ere, oso bestelakoa da norbera biluztea ala etsaiek indarrez biluztea. Askoz ere umiliatuagoak sentituko gara guhaurek biluzien badugu gure burua eta askoz ere indartsuagoak, beraiek baldin badira biluzien gaituztenak.

b. **FLEXIOAK**: Honekin, biluztearekin gertatzen den gauza berbera pasatzen da. Oso desberdina da beraiek gu jipolteza ala guk gure burua mehatxatzea, kasu honetan flexioen bidez. Gu fisikoki apurtzeak gure "hausketa" psikologikoa erraztuko du, beraz, oso garrantzitsua da ere flexioak egiteari uko egitea, edo bestela, horiek egiteko indarrik ere ez dugula "antzeztea". Espainiako Polizia Autonomikoak dira flexio eta bortsatutako posturen tortura meha gehien erabiltzen dutenak.

c. **MEHATXUAK**: Oso korreak, mehatxuak dira axiloluaneragan eragin gehien duen "metodoa". Noski, mehatxuak ez dira bakarrik etortzen; tortura sistema osoaren baitan dagoen faktore bat da, baina mehatxuak eragin dugun beldurra gaituzteza izan behar du gure helburua. Bi mehatxu mota daude. Baga, norberari pasa edota egingo direnaren inguruko. Eta biga, lagun edota senideen inguruko mehatxuak.

"Lehenengoan dagoenak, argi izan behar dugu torturak ez direla guk esango dugunaren arabera murriztuko: Hori da beraiek sinistatzen nahiko dugutena. **HORI GEZURRA DA**. Beraiek nahi dutena esan ala ez esan, berdin torturatuko gaituzte. Ate gehiago, normalaen, beraiek nahi dutena esaten hasten diren torturak gogortzen. Hitz egiten hasten garenan ikusten baitute gu "amutzen" hasiak gaitela eta beraz, gogorago ekingo diote. gudan erabateko "haustura" eman dadin.

50
50

Bigarrenel dagokienez, sistematikoak dira a, mutilaguna, neskalaguna, seme-alabak, ahizpa, arreba, anai edota oso hurbileko dugun edozeinen inguruko mehatxak. Gurekin egiten an diena berari egongo diotela, atxilotu eta marroien bat sartuko diotela, oihuak entzunaraziko dizkigute beraienak direla sinistartzaz... Gehienetan guzti honi **GEZURRA** da. Baina balere, beraien kontutan hartu beharrekoa zera da: aurreko puntuan bezala, beraien mehatxak ez dira guk esango dugunaren arabera beteko. Hori da benetan argi izan behar duguna: **hitz egiteak ez du egoera aldatuko**, hartara, gure hurbilek-ak atxilotu nahiko baldizte ez lirateke gugandik entzun nahi dutenaren zain egongo, beraz, mehatxu honek gu "hausteko" helburua du eta joko horretan ez erortzea da guk tortu behar duguna. **EZINBESTEKO DA HAU BARNERATzea**. Mehatxu horiek gairiditzen baditugu, joko horretan sartzen ez bagara, sekulako garaipana izango da, egoeran ausien diogunaren seinale.

d **BESTELAKO UMILIZIOAK**: Argi izan behar dugu umilazioa etengabea izan- go dela... gure puntu ahulenak aurkitzen salatuko dira eta berarekin mehatxatu, balere ez dugula balio sinistartzeko digute, kaka bat gurela, gure gairnean barrez ariituko dira, gure gortutza dela, gure bizitza pertsonala dela, lagun ezberdinekin izan dezakegun etazio ona semea "belzu" etab... Gure erabateko umilazioa biatuko du eta horretan ez erortzen lortu behar dugu. Nahiz eta beraiel beste irudi bat eman, gure barruan indartsu gaudela sentitu behar dugu, ez gaituztela umiliatzen, barruan hori sentitzeak berebizko garrantzia dauka... **bost axola behar zaigu etatek diotena, dena gezurra da eta guk, pertsona zel militantz bezala asko balio dugu eta beraien jokan erori gabe, eutsiko diogul!** Hori da penintsula eta lortu behar duguna, beraien umilazioek gudan eraginik izan ez dezaten. Batuta hori irabazi behar diegu.

e **TORTURA METODOEN AUKERAKETA**, gure esku uzteak gertatu daitake, tor- tura metodo ezberdinen aukera ematea eta guk bat aukeratu dezagun agintzoea. Egoera horrekin amaitzea gure esku dagoela sinistartzeko digute eta horrek eruduntasuna eragin- go du gudan. Argi izan behar dugu guzti gu apurtzeko ogitan dutela eta beraz, flexio eta biluzketaekin apatu dugun bezala, gure esku uzten dizkiguten gauza guztiak uko egin behar diegu edo bestela, hori egiteko indarrak ere ez dugula "antzeztu". Gauza berdina ger- tatzan da "tratu"-ekin. Agian iratu batara iritsi gaitzen salatuko dira, kalaborazioa dela, diru eskaintza dela, tortura iskidarekin bukatzea dela... Irrikialtu guztiak erabiltzeko dituzte, ea baden batean erortzen garen. Baina berarentzat helburua ez da izango iratu hori betezea, baizik eta gu apurtzea eta horrela gugandik ahalik eta informazio gehien lortzea.

i. **"POLIZIA ONA/POLIZIA GAIZTOA"**: Hau BETI erabiltzen dute. Bati egongo da etsai basati eta torturatzailen artean "polizia onaren" papera jokatzeko duen bat. Argi izan behar dugu guztiak antzerki bat dela. Gugarra hurbilduko zaigu eta gure alde dagoela sinis- tartzeko digu, besteak basati balzuek direla, baina berak lortu dezakeela guzti horrekin amaitzea etab... noski, bati ere, hitz egiten badugu (esango digu). Modu askotara jokatu dezake, besteak gaituzteko eskatuz, gugarra lagun bat baliz bezala hurbilduz eta suaba suaba hitz eginez, janaria edota edaria eskainiz, kalaboztara lagunduz eta lo egin daza- gun esnez etab... azken finean, egoera horretan lagun bat badugula (lagunduko gaituen norbati) sentitu dezagun ahaleginak egingo ditu. Antzerki guzti horiek gudan eraginik ez izan- tea lortu behar dugu. **Tortura metodo bat da txakur ona eta gaitzaren papera jokatzeko**, beraz, oso oso garrantzitsua da ez sinistea eta joko horretan ez erortzea. Joko horretan sar- tzen ez bagara, psikologikoki indartsu gaudela inguruko diogu gure buruan eta beraz, egoerari aurre egiten an gaitzailakia.

Etsai zti guztiak erabiltzen dute "polizia ona/gaiztoa" ren papera, baina azpimarratzeko da Espainiako Polizia Autonomikoak, hola, **ERTZAINAK** egiten dutena, hizkuntzaren "abantaila" erabiltz. Aurretik aipatutakoaz gain, antzainek euskara erabiltzen dute, atxilotuak hurbiltasunaren sentipena oduki dezan, euskaraz hitz egiten badigute ger- lukoagoa sentituko bailugu "etxekoa" eta ez "etsai" bezala, horrela "defensa mekanismo- ak" apurtu eta hitz egin araziko gaituzte Kasu beraz!

* Ertzaintza bezala, batez ere Frantziako Poliziak ere salatzen du garrantzirik gabeko gai bati buruz hitz egiten hasiz, itzli polikiak nahiz Erakundearen funtzionameli- dean buruzko datuak lurtzen eta kido bat baino gehiago, nahi gabe, joko horretan sartu izan da konturatu gabe. Espainiaratzearekin mehatxatuko gaituzte, edota espate zigier handia- goa jasoko dugula hitz egiten ez badugu, etab... Ez dugu joko horretan erori behar! **HITZIK EZ!**

* Gainera, gure jarrera ixilik egotea bada, isilikasuna apurtzea izango dute hel- buru eta beraz, edozein gauzatz hitz egiten hasiko zaizkigu, atxilotetarekin zerikusirik ez duen edozertaz: futbol, zinema, alizio ezberdinetaz... beraien bizitza (gezurra noski) kon- taluko digute, Euskal Herrikoak direla, Euskal Herrien familia dutela etab... Guzti hurbilita- sun sentipena izan dezagun eta beraz, hitz egin arazteko, lehenik edozein torturakaria- ren jarrera erabiltzeko erabiltzen dute argi izan behar dugu forensea berarietako bat dela. Gertaiz da batzutan mediku forense "falsuak" aurkeztzen dizkigutela (etsaiak dize- nak) eta bere helburu bakarra gure puntu ahulak zentzuz izan daitzekin alaritzea izan- go da, ondoren horrekin mehatxatuko. Berarietako medikuak direnean ere, etsai lana bete- tzen dute, beraz, oso oso garrantzitsua da medikuan inolako kontintzientziarik ez ematea eta inolaz ere gure puntu ahulak azaltzea. Ez hitz egin berekin, nola sentitzen garen aterako bailugu eta gero etsaiek horrekin jokatzeko dute gu mehatxatuko. Tentsioa hartu nahiko digu, auskaltu etab... etsaiek erabiltzeko dute honi gure egoera fisikoa kontrolatzeko eta beraz, noraino iritsi daitzekin neurtzeko.

* **EZ JAN eta EZ EDAN** eskainiko dituzten ezer ere ez, Ura edaten badugu, iturritik eta solik iturritik izan dadila, komunera joatean (aukera hori baldin badugu) edo bestela foren- searekin egongo garenean (batzutan forensearekin gauden gelan iturri bat egoten baita). Baina solik iturritik, eta etzazula deus jan.

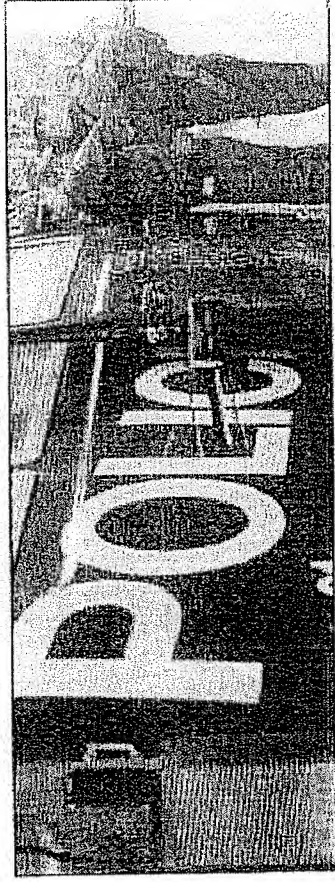


- **AUZITEGIKO MEDIKUA (FORENSEA)**: Argi izan behar dugu forensea berarietako bat dela. Gertaiz da batzutan mediku forense "falsuak" aurkeztzen dizkigutela (etsaiak dize- nak) eta bere helburu bakarra gure puntu ahulak zentzuz izan daitzekin alaritzea izan- go da, ondoren horrekin mehatxatuko. Berarietako medikuak direnean ere, etsai lana bete- tzen dute, beraz, oso oso garrantzitsua da medikuan inolako kontintzientziarik ez ematea eta inolaz ere gure puntu ahulak azaltzea. Ez hitz egin berekin, nola sentitzen garen aterako bailugu eta gero etsaiek horrekin jokatzeko dute gu mehatxatuko. Tentsioa hartu nahiko digu, auskaltu etab... etsaiek erabiltzeko dute honi gure egoera fisikoa kontrolatzeko eta beraz, noraino iritsi daitzekin neurtzeko.

* **EZ JAN eta EZ EDAN** eskainiko dituzten ezer ere ez, Ura edaten badugu, iturritik eta solik iturritik izan dadila, komunera joatean (aukera hori baldin badugu) edo bestela foren- searekin egongo garenean (batzutan forensearekin gauden gelan iturri bat egoten baita). Baina solik iturritik, eta etzazula deus jan.

- **LO EGITEN SAIATU:** Ez da erreza izango, lo egitea ez da zaila salatu behar, baina oso oso garrantzitsua da lo egiten saiatzea. Lo egitea, fisiko gaithegi, alutzeaz gain, psikologikoki ere alutitzen da. Lo egitea ez da zaila izango, lo egitea ez da zaila izango, lo egitea ez da zaila izango, lo egitea ez da zaila izango.

- **DEKLARAZIO POLIZIALA:** Inkomunikatuta gauden denboran, deklarazio polizialak egitea behar izango da. Seguru aski, aldez aurretik deklarazio guztia buruz ikasitako behar izango da. Seguru aski, aldez aurretik deklarazio guztia buruz ikasitako behar izango da. Seguru aski, aldez aurretik deklarazio guztia buruz ikasitako behar izango da.



D.- AZKEN EGUNA eta EPATEGIRAKO BIDAIA:

"Txakurtegiaren edifikazioak alera, aurre heskoa nabaritzen zen, ni antzara kontuta baina hura antzara eta begi itxiak, ehutu bangoa egoera horretan egoteaz, orduan pikoletan finkatuta egoteaz, "peru abra eze oji" esan zidan; hor konparatu nintzen gaitia bukatzen zela."

- Baitiketa Frantziako Poliziak burutu baldin bada, normalean Parisen bertan izango gara eta beraz, epailearen aurrera eramateko bidaia motza izango da. Kasu honetan non gauden edota nora eramanez gailuzten jakitea ez da zaila izango, atxilotela momentutik egun eta daten jarraipena egiteko arazorik ez baitugu izango normalean eta lau egun pasatuta epailearen aurrera eramango gailuzte.

- Espainiako Polizia Autonomikoez burutu behar da atxilotela. Euskar Herriak Madrilerako bidea izango da, beraz, bidaia luzea. Halere, inkomunikazio egoera bukatzeke dagoenez, bidaia honek ez du hasieran azaldu dugun bidaiaren helburu berdina, atxilotela denbora

bukatzeaz dagoena. Inmizioa bidai izango da, nahi eta horrek ez duen esan nahi bidai oso edo lasa izango denik, baina jada guztia bukatzeko bidea dago, beraz, azken trapa izango da.

- "Guardia Civil" edota Espainiako "Cuerpo Nacional de Policia" -oak badira atxilotela burutu dutenak normalean azken egunean Madrilerako beraien egoztan izango gara, beraz, bidai laburra izango da, azken momentuan eramango bakailuzte "Audencia Nacional" era. Alpalizekoa da azken eguna nauen esku. Bi aukera dira nagusi:

- Baztulan azken eguna okerrera izaten da, ostiaka asaskatzen edo d-bertizan baitira gurekin. Jada ez dute informazio gehiago tortu nahi, baina eta gu jipitu, bostenik ez.

- Bestean, azken egunean preso psikologikoa areagotzen dituzte, epailearen aurrean deklarazio polizialak berretsi dituzten, torturak salatu ez dituzten etab. Txantia egingo digute, epailearen aurrean berretsen ez badugu edota torturak salatu badugu, berretz beraien eskutara itzuliko gara. Serideren bat atxilotuko duela etab. "Burua jaten" salatuko dira. Ez gaita ezar. **Guztia-GEZURRA DA.** Epailearen aurretik pasa eta gero ez.

bat eman, gura banean oso argi edukitzea epailearen aurrea joango garenaz guztia ukatuko dugula edota ez dugula inolako deklaraziorik egingo.

E.- EPAILEAREN AURREAN:

"Enzunegiko kalabozuetan ixarotzen egun nintzen; hui zegoen idatzia parean 'dena okera', 'lau bukatu da lagun' eta hola guztiak..."

- Espainiako "Audencia Nacional" -ean gaudela konturatuko gara, bidaiak gain, bertako kalabozoak ixkunagoak direlako (garbiak egoten ohi dira, harrizko "banku" bat dute pare-lari itasiala eta komuni bat dago bertan).

- Normalean auzitegiako medikua (forensea) etorriko zaizu epailearen aurretik pasa aitzin. Argi izan, ez zarela bertako komisategia bukatuko. Horik esperetara joango zara, beraz, okerrera pasa da. Beraz, forensean idatz arazi lezaizazu egin ditzizuten torturak, fisikoak zein psikologikoak.

- Epailearen aurrera eramaten gailuztean bi aukera daude, bala. **EZ DEKLARATZEA** eta bestea, **AKUSAZIO GUZTIAK UKATZEA:**

- "Me niego a declarar sin la presencia de mi abogado de confianza" (epailearen aurretik inkomunikatuta pasa ezker)

- "Niego todos los acusaciones."

- "Todo lo declarado en dependencias policiales es mentira. Son declaraciones hechas bajo tortura" (deklarazio polizialak egin badira).

- Hoberena, ez deklaratzeko da. Esaldia bota eta ez erantzun inongo galderari. Ezia zure izen abizenak buruzkoak. Epailean edo fiskala zu "maretzen" saiatuko dira, beraz.

EZ ERANTZUN INOLAKO GALDERARI.

GALDERAK

Atxiketa eta inkomunikazio egoeraren ondik norakoak azaldu dihurtuean gureketa berak azaltzen genduen, gurela bera taldea Halere, galdetelak egiteko modua bera, berak azaltzen genduen, elsaak beru nahiz dute informazioa azaltzen saiatuko gara modu orokor batetik, egiten diuzten galdetelak jarraituz. Horien arabera, konturatuko gurela norakoko zehaztasunak eskatzen diuzten eta beraz, zera galdetel mota aurre agin bera dieguz.

[illegible]

ezabatzea atera nuzien zailuko dira. Pentsamena arabera, era batxo edo besteko galdetarako egingo dituzte (agordez, "legal" bat ez dute galdetuko. Hainakoa agendatiaz eta auzidiz "ilegal" bat horrekin maxakaluko dute), baina guk guztiak nahastuko ditugu, bakoitzak dagozkion galdetarak hausnartu behariko dituelarik.

"Legal" parties:

Kapitel 10:

- Noiz izan zen, nola eta non?
- Nori eman zizun gulluna? *(gulluna Urtan jama gulluna ez izanizearen ondorioz, Urtan bizi izan zela)*
- Eskuz ala ordainagailuz idatzila zeuden?
- Gullunazal batekin ala gabe?
- Nolakoak zen gullunazala? Kolorea?
- Zer jantzen zuen gullunazalean? Aurkakaldean?
- Nori sinaltzen zuen gulluna?
- Erakundearen zigua bazteraman, orri tolokopsatua zen ala originala?
- Zer jantzen zuen gullunean? Agurra, leslua, bukaeria...
- Bertan hitzordu bat al zateraten? Bertako hutsunak eskuz besteak ala ordainagailuz?
- Hitzordurako mapa, tolokopsatua edo noia?

Hortik auctores:

- Zein "lan" mola egiten hasi zinen? Ez dute Tola burua prestatu, eramanak eratu.
- Taktaren izena? Partatsen izenak? Laguntzaileen izenak? Ezizanak?
- Zure arduraduna nor zen?
- Nola lantzen zieten kontakua? Zein maiztasunarekin?



- Bestalde, akusazioak dakitu edoria az duzula deklaratu ean ostean, tortura salaketa jaramonarezu bestan Tortura salatu eta egin ditzutenaren bari eman salaketa lan azaltu dadin.

1. The first step in the process of creating a new product is to identify a market need. This involves conducting market research to understand what consumers want and what problems they are facing.

ten karrai edo metakuen bali bako duela: guzti hori guztira da Espainiaren aurralde

- Frantziako "Palais de Justice" gaudela segituan kontatuko gara. Eta denbora bat kalaboztota izan ondoren apalearen aurera eramango gaituzte lur azpiko pasadizoetatik joanez eta eskalera anitz igola.

F. ESPEIXAN:

- Ezer baino lehen aipatu behar dugu, aurreko azalpen eta aholkua axiloetatik ahalik eta prestatuan aurre egitea dutela helburu, baina badakigu komiteatetik egonaldi asko oso gogorak direla eta beraz, jakin behar dugun ere, salakera eta ahalagin guztiak eginda ere etsizak nahi zuena etan baldin badugu, parisenak gartela azken inean eta egoera horretan etsaien aurrean hitz egin duen kide bati inoliz ez zaskela hitz egin izana aurrepaga-luko.
- Bestalde, berabiziko garrantzia dauka axiloaketa edo inkomunikazio egoera horretatik "garapen" senipen batekin alderatzea espetszialdia indartzen hasiako garaian Komisalegik gartelpe "Txiki" batzuekin etorra izana oso garrantzitsua izango da. Gartelpe senipen horiek, hitz egin duguna eta ez dugunaren arabera izan daitezke, baina hitz eginda ere, inkomunikazio egoerari aurre egiteko izan dugun jarraitaren atzeraketa izango da ere. Lanaren zehar, baina baino gehiagotari aipatu dugun "psikologikoki erabat ez haustearina".
- Espetxean sartu eta bertako kideekin ala Erakundearen bararekin izango dugun harremanak, asko lagunduko digu egoera berr horretan, pasatutakoak garrantziko eta espetszial-
disin aurre egiteko.
- Azkenik esan, espetsxean sartu bezain laster, berebiziko garrantzia daukako axiloketa-
ren mendik orakoak ("Axiloketa Txosena" heinazela (kus eranskina).

12

Atx/oketari aurte eginez

Aixiloketari zurte eqinez

148

- 148

- 148

148

148

- 148

148

- 148

54
62



-

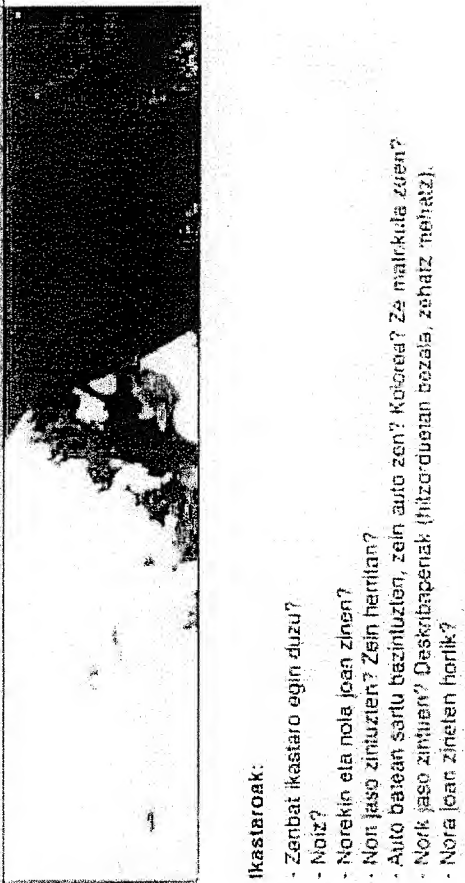
上海

-

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

- Ikastaroak:
- Zerbat ikastaro egun duzu?
Auzoak

- Auto batean sartu bazinluzten, zein auto zen? Kolorea? Ze markakula zuen?
- Nori jaso zintuen? Deskribapenak (fitxorduetan bezala, zehatz-mehatz).
- Nora joan zineten horik?
- Zehatz denborako bidata izan zen?
- Errepide ona ala txarra zen?
- Bihurgune askorekin ala zuzen?
- Nora iritsi zineten? Hira, herriak ala mendian zen?
- Noriako zen eltxa? (eta/oro deskribapen zehatzak eragin, zehatz-eta, kontu-
na eta baita baurakak ere dauden) zein da eltxaren mota? (eltxak, zen eta eltxa zen
konturak alda. Eltxa edo baurakak izan diren ala zuzen ziren...)



- Garajoa zuen, ezta?
- Eskailerak zihuen etxeak, ezta?
- Etxetik soinuren bat entzuten al zor? Tena, hegazkinak, autobak, erretaren bat etab....
- Irratia pizlute egoten al zen etxean? Zela irratia? Musika zintak? Zela musika? Oso alfu jar-

Orain arte, azaldu dugun galdere hauek guztiak egia. Dituze (Españiako estatuan balez ere) baina galdetarak askoz ere korapilatsuagoak izaten dira noski Galdere bakoitza haindik alidiz egingo dute, ordea ezberdinetan, modu ezberdinetan beraien helburua kontrastearen eror gaitzen izango baita, geozorra harrapatzeko. Galdere asko, zehatzagoak izango dira ere; datu zehatzak botako dizkigute jakinararen gairean daukela uste dezagun. Askotan datu zehatzak botatzen dituzte eta aurkezten diguten moduan, guztia jakinararen gairean daukela uste dezagun, baina askotan beraiek ez dute datuen arteko loturarik, nahiz eta guri itxura hori eman. Berotan aldi, galdere batzuen erantzuna jakingo dute jada (askotan garrantzi gabeko galdereak jarraitzen dituzte, egia ala gezurra esaten ari garen frogatzeko) eta beraz, gure erantzunaren arabera, frogatuko dute egia ala gezurra esaten ari garen.

Kontutan izan behar da hasieratik, ez dutea esango dugun ezer sinistuko. Hasieratik geuzurretan gabiltzela usteko dute eta esango digute. Inoiz ez dira esaten dugunarekin gusiora gertatuko. Bero gehiago jakin nahiko dute, gehiago, gehiago... eta beraiek neuritzen duten dardara baten buruan geldituko dira, pentsatuz jada esan duguna egia dela. Horregatik OSO OSO GARANTZITSUA DA GEUREARI EUSTEA, ZEREN BERAIEK DIRA

Zenbait aholku

Ezinezbestekoa da koartada oso oso ongi prestatua edukitzea, zehaztasun guzti guztiekin. Batez ere, ihesa, nitzordak, ikastaroak, muga pasoa eta Harrerako egonaldiak buruz, Naberaren koartada "sinistitu" behar diogu, bisualizatu... ez da soilik buruz ikasteko zerbat... eskemak egiri, datu, alhoz esan etab... azterketarik zailena baino hobeto prestatu beharreneko "azterketa" da. Behin ongi prestatu eta ikasita, noizean behin lobsesionatu gabeki koartada errepikatzen arikeria egiri behar dugu, bestela, denboraren poderioz ahazten joango zaigu.

Erorketa balaan kide batek baino gehiagok koartada berdina dutenean geuzurretan harrapatuko dituzte, hainbeste zehaztasunen artean, kontrastearen balaan harrapatuko baitituzte, beraz, hoberena, kide bakoitzak bere koartada propioa izatea da eta elkarrekin pasatuak denboraren inguruko koartada, minioa izatea. Horrela, kontrastearen erorketa askoz ere zailagoa izango da (koartada oso ongi prestatua badago) eta beraz, aukera oso oso haurdiak dauka ongi ateratzeko.

Taldekiedeen artean ez da elkar azagutu baino beharagoko historioak hiru aji behar. Zaila izaten da, horrelako gaiak beti ateratzen baitira, baina funtsezkoa da hau. Gertatu izan da kide batek koartada oso ongi prestatua edukitzea, inkomunikazio egoeran guztia ongi jitea (nahiz eta egur aho jaso) eta koartada guztia beharera elortzea egun batzuk beharago taldekie bati Harrerari norekin egon zen esan ziotako eta beraz, etsaiek azken hori alera ziztela.

TESTIGANTZAK - ESPERIENTZIAK

Espainiako Polizia Autonomikoa, hots, Ertzaintzaren eskualen egondako burkide batek:

"Sobre mi paso por Aktante en general quisiera reflexionar sobre la importancia que es saber los testimonios de compañeros para ver que el método de tortura se define al principio, y la clave es poder identificar esos pequeños detalles que te serán de vital importancia en el desarrollo de la tortura. Dos ejemplos

1.- Me llamaban loco, no se si porque me lancé de la mili por llevar por venir una bota por "depresión", lo que si se es que iba a ser el mayor de los locos

2.- En uno de los interrogatorios y tras un pequeño golpe por el ombligo y se relin y me humillaban. La consecuencia que sufrí para mí fue mucho más, lo único que era yo luego lo dijera otro que se cansaron de decir -X, ¿cómo te llamas?-"

Antes de pasar por esta experiencia le pregunté a un amigo que había pasado por lo mismo, que era lo que hacía que fuera tan duro y como consiguió salir. la respuesta fue **POR CABEZÓN**, y yo luego más esa reflexión. Ese me ayudó a que en tres días no dijera ni que me llamaba X, y no es que luego lo dijera otro que se cansaron de decir -X, ¿cómo te llamas?-"

Espainiako Polizia Autonomikoaren eskualen egondako burkide batek:

"Me amenazaban con detener a la clavada y a mi hermano por encontrarme mientras estaba escuchando. También me daban una "democrática paliza" y que si no volaba, traerían a los dos a Madrid y que les dirían que yo había dicho sus nombres."

Desde el primer momento me hicieron creer que estaba quemada y ahora sé que no sabía nada. Me enseñaron de la acusación de pertenencia a banda armada y rasé la pata."



Espainiako Polizia Autonomikoaren eskutan egondako burkide batek:

"Sola les interesa la información y no dejan secuestrar flacos en los detenidos."

Son muy buenos tramitadores.

Falsifican noticias de los periodicos, no me creo que todos los golpes y gritos que escuché fueren solo de cuatro personas.

Se coordinan muy bien entre ellos y están muy preparados para detectar que alguien quiere enseguida detectar cuando falta algún dato clave, alguna forma de actuar poco común al realizar una actividad por ejemplo. Es imprescindible dar a conocer su forma de actuar.

Parece más fácil no abrir la boca con estos que con los policos. Si la abres vas a acabar sintiéndolo todo.

Les encanta el síndrome de Espulso.

Espainiako Polizia Autonomikoaren eskutan egondako burkide batek:

"Me llevaron a Arkantz y unos etxakuts encapuchados me obligaron a desmenuarme y a hacer unas flexiones y me dejaron con una tibia y una eschilla. Me quitaron todo lo que llevaba encima y de nuevo me leyeron los derechos diciendome que me acusaban de colaboración. De allí unos cipayos vestidos de paisano (siempre con la cabeza agachada) me llevaron por un pasillo y me metieron en un ascensor, subiendo uno o dos pisos. Allí me metieron en una habitación y me pusieron mirando a la pared. Entonces empezaron las preguntas, me dijeron que lo sabían todo pero yo no les decía nada. Después me llamaban X.N. parece que es lo único que sabían. Los cipayos entraban y salían muchas veces, y la siguiente pregunta fue a ver qué hacía en un bar de X.N."

Tras pasar así durante un par de horas (siempre según mis cálculos), vinieron otros 3 cipayos. Estos seguían con las mismas preguntas pero en un tono más duro y diciendome que nos iban a meter flautas. El siguiente paso fue decir que lo sabían todo y algunas cosas que me decían tenían lógica (algunos habían estado para encozescer). También las preguntas eran más concretas. Todo lo que me decían tenía sentido. Junto con todo esto me metían una caña tremenda diciendo que mis conversas colaboran. Que estaba en misas manos que nos acusaban de pertenencia o de colaboración y que nos echaran o 12 años (con esto me metían una caña de la leche). Finalmente metieron a HH en el plato, diciendome que yo lo había metido en la salsa y que lo había borrado la vida. Que estaba borrado, me acusaban continuamente de protegerme a mi mismo, metían media en la cárcel a mi amigo. Entonces comenzaron las dudas.

Seguieron con este tema y con HH durante mucho tiempo (unas 8 o 10 horas en mi opinión). Me ofrecían comida y bebida pero yo no lo admitía. Después me bajaron la los calabazas y me dieron la ropa que habían traído los de casa. Me sobieron y me muchezaron con el tema de HH, y ahí me hundí.

Cuando me hundí me llevaron a otra habitación y allí estaba el cipayo que hacía el papel del bozno. Me quería hacer beber, él había delante mío, pero no bebí. A pesar de que admití lo que había dicho antes, eso los ponía nerviosos. Una y otra vez me repetían que sólo faltaba yo para colaborar, que los otros se comerían a uno y yo 12.



Parece que se quedaron conformes con lo dicho. Ante el juez admití lo mismo (...)

Yo sumaría la clave en dos aspectos:

- 1.- Colaboración o pertenencia (6-12 años). Meten una caña de la leche con este tema.
- 2.- Cargo de conciencia o sentimiento de responsabilidad para con el resto de los compañeros. Quiéren convencerme que el encarcelamiento de los otros es su culpa, a pesar de que todos sabemos donde entramos. Con eso crean dudas (...)

Espainiako Polizia Autonomikoaren eskutan egondako burkide batek:

"Komisakdegim eraman ninduten. Segituan hazi zen galklekera. Ni gezur botatzen hasi nintzen eta berarek segituan hazi ziren jotzen, bidean bertan. Nik burua lanka tartean neraman eta eskualk atrean esposatuak. Buntan jutzen ziduten eskua zabalki. Jotzen zidona gizonetako bat zen, nahiko fuerte jotzen zidan. Nik gezur berri behitzen nuen; ostegun gau guztia, ostuala eban eta gau guztia, jotzen ninduten. "Lakileltan" jotzen ninduten, batakari aurria okertuta eta buntan jotzen zidatenen buntak paretaren kontra jotzen nuen."

"Berarek ez ziduten amesten tartean egon zen momentu tiki bat zerbait, nik nere gezurra esaten nuen buntaren, zerbait eskualk paret zidutela, eskualk atrean nintzen eta ez nuen ikusi bunt segitua nuen. Okertutako ez nuen eret jan eta ezet edan ere."

“Heine bera ez zidaten garbi esater harraparia zaiden ala...? Af, aklamendu Vegetatu hantzen, erretzen zegoela, nere esk-nag aldara bit da berorok buruzin esater jakesen han

100

"Pareian kontin beğm nengocda balizetan imuzen itizadan pareia hovi erve hat zela eta n koina batzen nupen bezeia, beñek gora kuden nuen ere karia eta halkan lehoak eta gazi tuztuzen bezeia. Nih neure human ilpunta galdetzen nuen, eta pareia? Eta irudi hori jusen eta bertie pareia ituzten nuen. Gero ere zeldan nengocda ezanda, harria edo lan zepen zabarra mugiti egiten zen eta hasterat normala imuzen itizadan, pikxo bat puztuta, jeki eta udutan da zeri behago mugitza. Guzun zeri da, nih ez da erit orduruko edan nurek kama ez dibilana da ezkerik pusa zehie-
na, agian sekunat bezeri ezin, nih zeto sudaria aldena eta alden etanjan jatan nuen."

Espainiako Polizia Autonomikoa eskutan egondako burkide batek:

[illegible]

Axiloketari aurre egingaz

Espainako Polizia .onon/koaren eskulan egondako burkide batek.

“Me deteneron hacia la una y para las once de la mañana ya había declarado ante el abogado defensor. Los interrogatorios han sido continuos. No me pagaron pero las presiones psicológicas inabundables, parece mentira hasta qué punto se han espasos los espasos para que acceda lo que dicen y para que haga lo que quieren. En este sentido, las amenazas eran las de extorsión: que iban a detener a mi mamá, que iban a detener a mis padres si no cedía algo. Al mismo tiempo eran continuos los amenazas para darne confianza, prometiendome una especie de negociación, además esto a cambio de que yo me quedara en la cárcel.”

—

En mi caso, abundaban sobre la única que podía ser defecio de seguir, al resto casi no le daban importancia. En un momento estuve a punto de firmar pero al final no lo hice. No dije nada, nada de nada.

Espainiako Polizia Autonomikaren eskutan egondako burkide batak:

[illegible]

Nor bota elatru zintzuan, bostakoa alfero hartuzien eta galdetako gela batera eraman. Lurtera bota eta ipuztzen hasi zintzarabekidan. Baita is lurrerareo makurtzeia beharizen inidatzen, hantak hantek b zentzuetre gaitetara izan arie zabaldit irazi, flexioak egotako agintu gaitia oltu, galdara eta meda-
renen artean.

1

"Zigaro batek eskua galdien barrikadak saritzen hasi zen, ipurdirik bortxatuko minuetara esaten zuten: "Bortxatuko minuetara esaten hasi zen, ipurdirik bortxatuko minuetara esaten hasi zen, ipurdirik bortxatuko minuetara esaten hasi zen..."

100

"Aluzawziidok izalen hasi mintzen, aurakak atzetatik ilusien muen, ziegako gauzak alde batera eta bestera mugitzen... ez dakit zer pasatzen zitzaidan baina lehenengo egunean terbiak sartu zituzten aboan, ez dakit zer zen baina aurakak horiek eragin zituzten aluzawziio horiek".

Español: Policía Autonómica en el control de la circulación

o discurse tres dias sin contacto, ni haber, ni dormir + por lo tanto psicologicas y anatomicas = curarlas + curarlas.

10

No he hecho ninguna declaración política y lo que he dicho ante el juez ha sido para aclarar las declaraciones pediculares contra VV, para quitar toda implicación. Finalmente, a pesar de que los tres han declarado en el mismo sentido dos han sido encarcelados

1. 2

Estoy jodido, pero que he cantado y porque declare ante el juez para aclarar el tema de las tres prisiones y porque aun así dos han sido encarcelados. Eso también jode a.

Espainiako Polizia Autonomikoaren eskulan egondako burkide batak:

"Como al principio me negaba a hablar, empezaron a amenazar con hacerte cargo de mi ama que está enferma y de mi enfermedad. También me amenazaron con llevarme con los pueblos si no me dejaban dormir casi nada y les interrogatorios con continuos y a cualquier hora ten que salir a cenar y a cualquier hora me llevaban a Madrid, la verdad es que cuando llegué a la academia me sentía céntrica y no sabía cómo reaccionar y dejé de ir ante el juez debido a la confusión que tenía y al miedo a que nos llevasen con los pueblos. La presión psicológica fue muy fuerte."

Espainiako Polizia Autonomikoaren eskutan egondako lurkide batek:

En un primer momento me hicieron un montón de preguntas sobre el viaje realizado a Iquique en un V.A. Yo respondí una y otra vez que nunca. En varias días seguí con la misma pregunta y ya desistí de insistir, pero en un momento me dijeron que también habían oído cosas. Me dijeron el nombre de V.A. y también un montón de cosas que yo había hecho con anterioridad, además con una gran coacción. Y finalmente me empujaron que corriera hacia arriba y desciende todo lo que he enseñado la patá, pero bueno ahora no hay remedio.

Espainiako Guardia Civilaren eskutik egondako burkide batek:

“Chakkeka poliwadaka jarutuz, ipain gawia girepikuzan jinaraden zuzanen galdetuk, dena berriro: azaku bekar uen inongo nahaketak gube beraz, jarutuz seko tokakizatek kaskazota eta moden adaurten bukituzan onartutako gultia berpiztuzten nuen, detalde yakiena bazarra garbe eta mulatzen jarripen: ezabilaz penitiazuz.

Pinkander återvänder till den gamla frågan, ett klagomål för att säga det på ett annat sätt.

[illegible]

Politië jaagden nuen binnens, momentu 'aar horeten pers'onsende die goud open ovens bultzen
nietzen pers'onsen, eegaren luttelmaats kende ommez eke. Oso goggers van airon jabe was behar
zom hoo bakuluke dila.

Teknikazitatekin, enigmaten auzan, exageratu gabe, baina euren auzan eman den auzuegia berruko zigorretan in de-berdindu, gutxiakak berru, koldozera heldarazan jarduera gisa hartu eta gabezar maila hartutena oso zantuzatua da.

Españolako Guardia Civilarren eskutik egondako burkide batek:

"Nik uste das getuip zsan nula ferit getutako baliz handak hobetuta diru dala den gurtia lantzen, baina lan egonk para behar dena oso gozorra da eta murgio bat bezala sentitzen zara beraien eskuan, nola zuregan erortu hiltz eriten eta beste bazterean estaka".

Eszen/niako Guardia Civlaren eskutik egondako burkide balek:

"He de decir que lo que es verdad de mi declaración puede haberlo estado en algunas partes, pero por diferentes motivos así la realicé, principalmente porque pensé desde un principio que para mantener la misma versión durante los días que me encontrase detenido, tenía que tener una base que fuese verdad, vi que uno me iban a pillar en algún momento."

Espainiako Guardia Civilaren eskutan zondako burkide batek:

«Diskusikan...esan ausa errepasitzen aritu nuzen gaituzten harari ez uzalen galdetzeko erabiltzen baituzten Agendan minen lekuak. Lehen jarriko ezizuek zuela esaten nuen eta poto gogoratu behar nuen ze leku zegokien izen jakotzari. Dadik ez dago hoberena inbik egoteko jela baina ezin hola lan beste modu bat da zerezi erabiltzeko».



Espainlako Guardia Civilaren erakutan egondako burkide batek;

[illegible]

—Ezaten dudate ena haino bat egin nahi dudala jorrea, nahiz eta asko erein ber-
din atxekatu dudaten alena. Baina inoiz ere ez da berria, hark beti nahi duke, eta apurteza, zure sin-
tontak apurteza eta zura emateaz bostatekako den zertanetara, galduta zentzutekoa. Hain berruau gaitza
baskaria nahi duzakezu eta zure milioietan eta, horretaz dimitzen bazara galduta duzake duzu zure
burua, "te aurrepenteak" eta nik ereaz, nahiz eta gaitza baskatzen atera dudaten, ez nago hark ezaten
burua, "te aurrepenteak" eta hau oso lagungarria da.

Espainlako Guardia Civilaren eskutan gendako burkide batek:

[illegible]

"Leheherabazuko interrogatortan lantza izan zen, gau osoa ez... melauxin, bera denetarik. Ez nuen ezer esaten eta burregatik, 'se cebura'. Agenteak nahi nuen ahalik eta gehien kokei denbora emateko eta nire adierik bete nuen. Sarritan etorzen zuten informazio berriei eta segun zen informazioa nuen zen, nik buruzkoen nuen ala ez. Presioa beldia bada burua garbi mantentzea, batak jokatzeko duten bezela jokatu dezakezu zut ere. Kasu honetan luak atxilotu gauden betaz izanik ez bada ezer esaten, batak abisuenaz beselek ezin dute atera."

"Indarrei etortzen bagera haren eskuelan, ez dugu kurtatu behar, naitz eta krtatzen jaso eta beste atletik, arkarak izan behar gara, garbi eduki behar dugu eta dena ez dute kontrolatzen eta askotan botatzen dutea edozein gauza hortik haria hartzeko. Gauza bat garbi eduki behar dugu, aguantatu behar dugula ezer esan gabe, ez dugu ezer esan behar, norberaren izena ere ez. Nahi ez badugu Lehendakari gaita denetarik sartu zuten, torturak, nesak, tabakoa, jama... de toda, baina loko mantentzen bazara aguantatu leke."

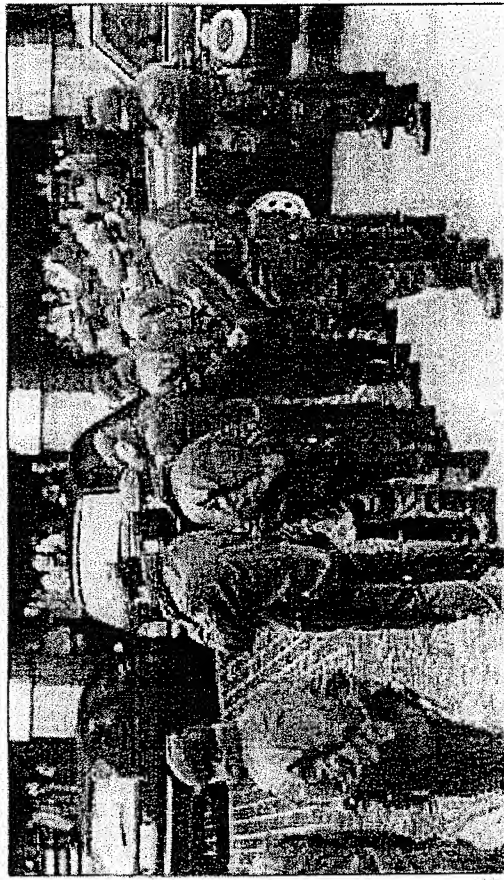
"Aken gaita izan zen psikologikoa, harez ere, humildateko gogoa beselek ez zeukaren eta induz eta huen aurrean hazi india, barmetik ez eranduen ikutu eta minina ere."

Elaboración de la información de la entrevista con el sujeto de la entrevista.

"Hitzeorduek neiakeak ziren, ba berriz, zut ezan aurretik berriak zuten elizaren eta agniti alderia, gohi larria... Akenen zeharatuak dakiten zentzu honetan ez dutea nahasuta luktatzen ditzolako, izan daitake egonak beharria azkenean hainko zutak oso kontrolatuak ditzatela inditza zaitzula eta gero erredituak hala ez izotea."

Espainiako Guardia Civilaren eskutan egondako burkide batek:

"Los interrogatorios más o menos fueron así: '¡venga, hijo de puta, quien eres tú y el otro, no XX, que ya le hemos identificado esta mañana.' Talte, entonces no sabían quiénes éramos XX y yo. Yo, queriendo ganar tiempo (y conseguí engañarlos un tiempo) que era XX excétera. No voy a subrayar



Atxilotetari aurre eginez

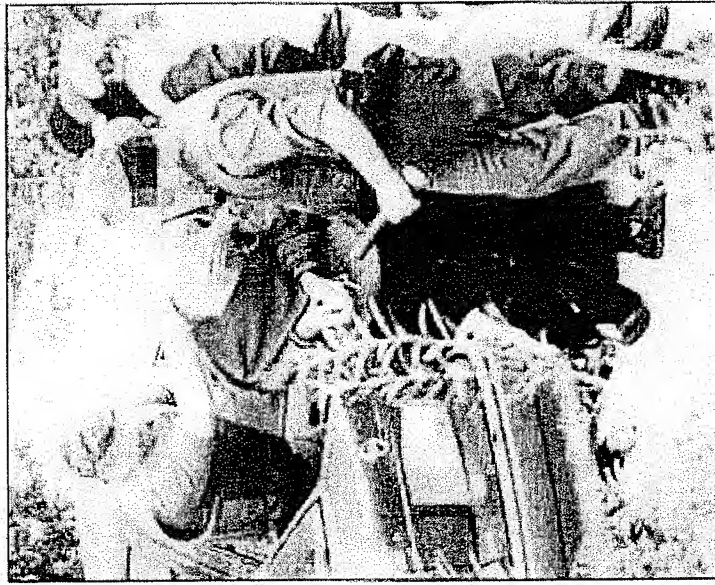
las hostias, pero dar por hecho que las había. En este primer interrogatorio las preguntas eran sobre nosotros, los laquizaños, los pisos y la bajera. Todo el primer interrogatorio lo pasaron preguntando por eso, y ¿cómo preguntar sobre cosas que parece ser ya sabían? No sabían quiénes éramos en absoluto, tampoco conocían nuestra infraestructura. Yo estuve camuflando el dato sobre mí y sobre un piso, y se lo creyeron todo hasta que lo contradicé y vine 'el llo'. Y entonces cómo me pusieron. Yo intenté desde el comienzo centrarme en mis cosas, pensando que como habíamos caído todos tenían posibilidad de contradecir los datos. Por lo tanto, me puse como objetivo ganar tiempo para que los laquizaños pudieran escapar. Y así fue. En otro interrogatorio, volvieron a los mismo temas para concretar, y me sacaron algunos nombres, y otros me los dieron ellos (seguramente se los habían sacado a los compañeros)."

"Yo siempre he tenido la costumbre de jugar con hipótesis por si acaso, eso es, si ocurriera esta, habría esto o esto. Creo que es conveniente jugar con esta mentalidad, prever lo que pueda ocurrir y ver qué se puede hacer en ese caso. Luego, por supuesto, ponerla en práctica es otra cuestión. No es fácil, ya sé, y las circunstancias no se repiten para saber hasta qué punto podemos resistir. Pero una cosa es clara: en el cuartel no nos van a matar, pero si nos van a hacer verlas moradas. Saben muy bien cómo hacer eso, pero los fuertísimos los cosas hay que ir con mentalidad de no pasar. Hay que

KO.

Espainiako Guardia Civilaren eskutan egondako burkide batek:

"(...) Han izan zen gurea gura hehera kanizakoa. Nik nere gaita akats bat hartzen dut. Alats hazi izan zen, egun batzuk lehenago. XX eta YY-n kontatzea, frantziar zinetekin eta non egon nintzen. Aduandarek esat zuten ez kontatzeke nere taldekideei non egon nintzen, baina arkeenak, taldekideekin gai horiek auzatzen dira. Nik kantada ZZekin nuen prestatua, eta egun esan, hasiera batean sinela zuten, baina nik XX-eri norekin egon nintzen esan nioenez, nere kantada behera etorri zen."



Atxilotetari aurre eginez

Espainiako Guardia Civilaren esekuntza burkiz. Jatek.

1. Politijski dogovori bili su alibi, egzekucije činjenično poražile, međutim, zbog bitnog umnoguma pucanja, a naročito iz puškalica, iz snaga etničkog dogovora. Ovo puškanje bilo je najviše zadržalo, ali nije ga bilo moguće ignorirati, etnička etna i kulturalna nerazumijevanja bili su izvan svake kontrole, ali ga nije bilo moguće potpuno ignorirati. Imao je bitno puškanje, ali ono se smatralo najviše bitnim, ali ga nije bilo moguće ignorirati. Imao je bitno puškanje, ali ono se smatralo najviše bitnim, ali ga nije bilo moguće ignorirati.

"Corripizla nekhatu goyartina, haundhina eta polita, eta 4 alaba, baina barrera egunarekin ber-
paratu; nare usategi sendiago Kolapen, zakuak eramanen, melaroten, eta pekoagotoki." "Ez ba
deklako la mujer", "Ez hata no te perdonaia gurea." "Viven con otro." "Tu padre esan muerdes,
bueno, ya te enteraras." Suetelen geroz eta gehiago ezizten mazo hasiatzen, gauzak esaten, eta
bueno, batak ezizten gauzak, minak, nare berrak astutu zutela nare."

[illegible]

Axiloketari aurre zinez

Espeiniako Cuerpo Nacional de Policararen (CNP) eskutan egondako burkoda batetik.

«Entiéndese se refiere al hecho, al efecto, al porqué del oportuno que es el que conduce, observe que una vez que, toda una llamada de atención es como si que no puede ser la finalidad y me dice que yo debería tenerlos dentro de la XN va que los dos estamos metidos hasta las cejas y que lo mejor es que todo mundo los deje ir a un cuartel. Yo sé que lo que me está hablando el hombre es insubstancial...»

«De Dignosité a Mladet que mentan en un casche remanhi. Conductor chineu copulato y el que se auto a mi izquierda la detras. No me cubren la cabeza pero si me hacen agachar la cabeza. Lo que si observo es que cada vez que el detenido recibe una llamada o se hace, deja o a mi me lo parece, el telefono por el silencio. Como en general, me hace intentar las preguntas»

• **Atenciones a que ya debería comenzar el martes de los dos, que ella tiene el soy y yo el mío, que**

« Il governo, dunque, ha rispettato finora i due principi della « legge che ve ho fatto in questi giorni ».

«Me hacen el comentario de que XX les ha rechazado. Que esta declaración Que ha firmado de como les conoce. Yo me niego una y otra vez. Me cuentan que tengo que saber aunque sea de mí. Me empezaron a preguntar sobre mi vida, aficiones, alimentación que hago, cual es el último viaje a Francia»

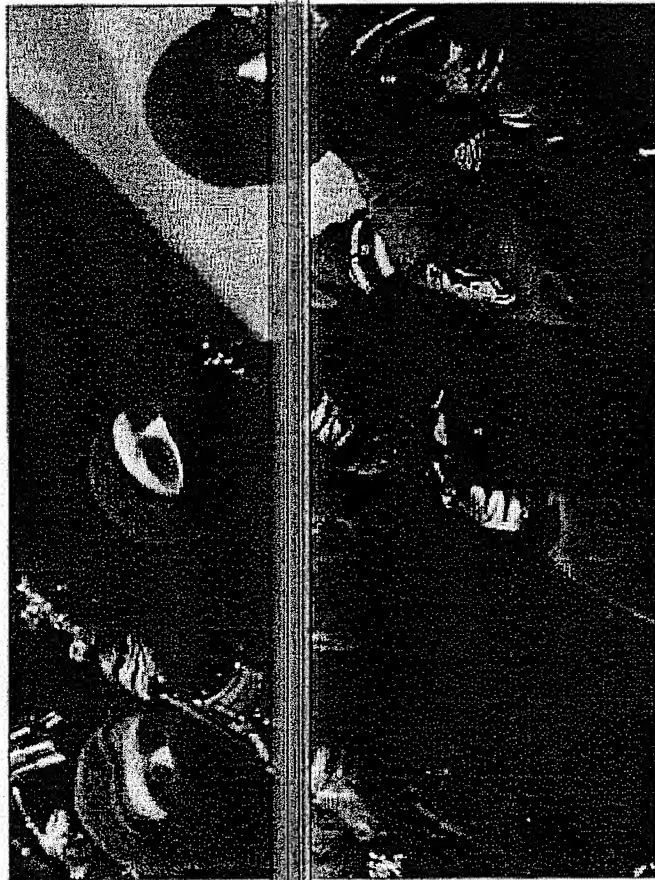
«Me da unos papeles a leer de la ampliación de la conmemoración a 48 horas más. Mientras los voy leyendo recuerdo viejos mis nombres». Los otros dos invitados depositan a destiempo un papel que dicen es el encabezamiento de la portada y que es el que hay que firmar. Este papel lleva unos tachos y es el mejor dicho unos nombres obscuros de un alma tibia y negra. Al ver que tachos en blanco y no firme mucho me comenta que se ha lapidado porque no puedo saber el nombre de la otra persona. Automáticamente este acción esboza al papel firmado a sus compañeros y la gira hacia la pared al cual que yo me fijo esta cubierta como de papel de periódico en revista vieja. Sospecho que he caído en alguna trampa, que detrás del espejo hay alguien y que pueden utilizarse contra XX.

[illegible]

«El jefe, el responsable (de la decisión) me enseñó que yo no tenía que escribir esto una sola vez. La firma se parece pero es macho. Me dice que está firmada» (firma un original, testimonio por XX). La firma ha quedado libre, pero ya se tendía a no hacer cargo de que XX ha firmado pero que es yo quien ella se puede librar, pero ya se tendía a no hacer cargo de

Atxiboketari zurra eginez

le llamado. La supuesta firma de ella está junto a una firma en la que ella salda al de tres o seis años, porque también está explicada y mucho. Le comento que no creo que XX haya firmado eso porque XX no creo que haya hecho lo que se le achaca. Me comenta, me insiste que lo haga por ella."



Espainiako CNP-ren eskutan egondako burkide batek:

"Komisaldegiak esan, nire neska laguna, zerikusirik gabe, atxilotu izana eta hosi egonela bera-
lekiko egin zidaten txantxi eta presoek garrantzia egin aundietia."

"Komisaldegiak egin boterak ez nintzen gai izan zuekidan nintzen egoteko. Izazurk eta neska
lagunaren inguruko mehatxuen aurrean koldar baten pare jartu izan nintzen, sentitzen dut."

Espainiako CNP-ren eskutan egondako burkide batek:

"...A lugo dekan que me veían deprimida, y me trajeron dos inakturas mujeres, diciendo que
eran amigas, me volvieron a empezar con las fotos, me dijeron que me daban y me cambiara de
ropa que me encontraría mejor, en las dichas todo eran bulas, todo era humillar, otra vez al calabozo,
veía el funcionario me ofrecía comida o bebida, yo no comí nada, y otra vez comenzaba a escu-
char las voces que es comento, incluso en los calabozos de la audiencia según oíendo, después de
pasar ante el juez, no he dormido hasta llegar a la cárcel."

Espainiako CNP-ren eskutan egondako burkide batek:

"... Investigador. Parpacho a golpes, por todo el cuerpo principalmente en la cara, cabeza,
con tirones de pelo, bigote y patillas, me volvían a preguntar y contesto lo mismo y más hostias."

"Volvían a insistir, con una gran cantidad de hostias que me daban entre pregunta y pregunta. ...
Seguramente me enseñan un álbum con fotografías de fotos, pequeños de más de 50 fotos a lo que
respondo que no conozco a nadie de ahí y me empiezan a pegar con el libro de fotos en la cabeza,
patillazos en los huesos, así durante 6 horas, me mandan a la celda, después de unas horas me vuel-
ven a llamar."

"... Luego me empezaban a pegar de nuevo sobre
todo torzones en los oídos con la mano hueca, y
golpes de karate en el pecho y las costillas."

"... Continúan los golpes, y convierten la tortura
psicológica con amenazas de torturarme a XX,
diciéndome, los torzones que me ha dado si todo."

"... Al final lo único es que pensaba era en mi
compañera, en declarar lo que ellos podían
saber, para estar lo antes posible en la
Audencia, y mi compañera fuera al hospital."

"En todo momento intenté no suplicar, pero
como ellos me decían, entre dos declarando la
cadena siempre se rompe por el lado más
débil."

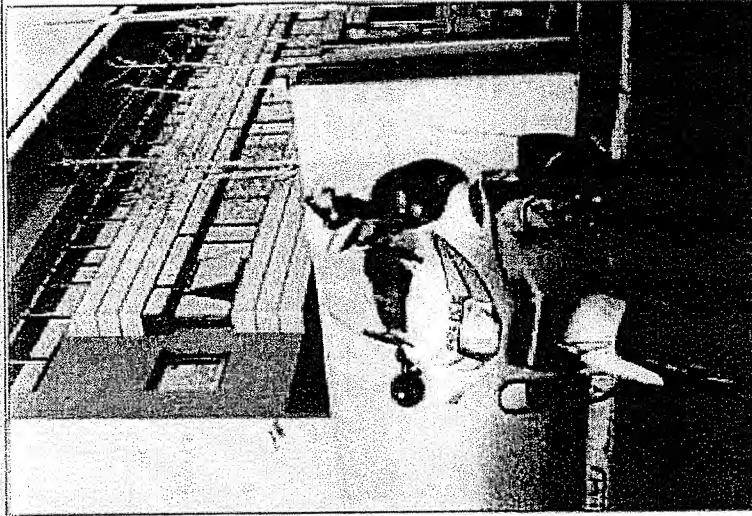
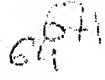
"Por lo demás estuve superando el bache de
muerte que sufrí antes tras salir de DGS, sobre
todo XX, es la que más le está costando superar el bache, ya que pensó que le habían matado a su
hermano torturándole, y que a su hermana le habían dejado paralizada."

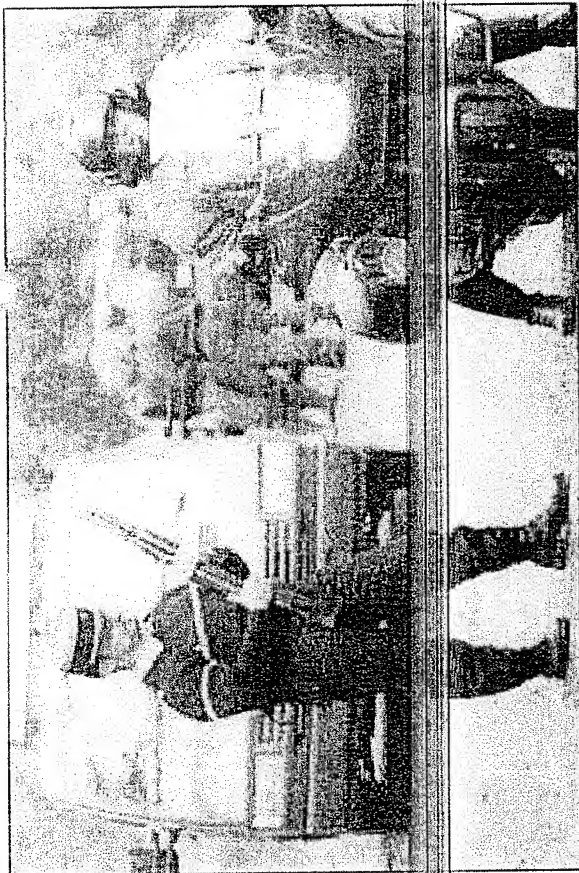
Espainiako CNP-ren eskutan egondako burkide batek:

"Berace jokatu beste gauza batzuek huz egiten zen. Kintu, politika, enstakia, garrantia, neurte bu-
ta sermoneatua, historia... Hori bai, tarteka berace interesatzen zitzaizkien gaitasua izatzea, eta sarri-
an, aurreko galdetegi batenak zerbitu errepikatuz kontinuanten bala."

"Berace estrategiaz esango nuke batzuek ez egiten erasotzen diutela. Lehenik galdetegi baten eta garrant-
za galdetegi baten. Gero, sartzen dira erasotzen, nintzen eta aurretik nire lagunak eta hori marea
ez deela ezinez, fortzen baxute, esandakoa sinatzera. Lortzen ez bazate norbera "apartzer" joango
dira."

"... Komentatu izan dugu eta biziak, nire ondo ezaurre zuekela DGS-ik izan eta gero, elkarrekin egin
dugun "tempiu" inaktura ez zirenak parte eta modura guztian eta garrantia elkarrekin komentatu eta
atxiki eta baze gelaen eginez, nahiz eta garrantia izan."





Frantziako Poliziaaren eskutan egondako burkide batek:

"Kontsagregia baten eta argitaratu da. Eta hartatik hor dago, saiaren dirakak etengabe hitz egiten ariazten. Edozer gauzari buruz, kontakieria buruz. Eta nirekin bi gauzakaz buruzak, politikaz, buruzak. Herriaren etorkizunaz, eta gero nirez. "Ez zara ezer, bazutena egin zaituzte, jende bat, lortu, maitak, zenituen auzendaritzako jendakaren... "Ez duzue eza pioletto politikoak? "Zen da Euskal Herriaren etorkizuna zuek? "Inoiz ere auzunak zateke" eta hainko politikoak... 1. Lo egunak eta naktak, baina oso ondo. Ez du zerikasirik, txakur espantolien eskutan, eragindakaren. Herriaren arretu bakarra "garantzia ez duten gauzen inguruan" hitz egiten jasotzen da. Teoriar garrantzi gabekoak direnak."

Frantziako Poliziaren eskutan egondako burkide batek:

"Galdaketen aldetik ez daude gauza handirik esateko. Alde batenik lau egundetan zehar hitz eginak bat ere ez duhalako esan, eta beste aldetik ia la galdetarik ez duhalako egin. Lau egunak lau gabe pasa nituen eta ez zidaten ez eta behar bat garrantzi jarri. Oso berrituta penegeen, sinkei ere ez auzen egiten. Txaklerak, hainakoa izan zirent, eta ber mintzen, eta EELAKos mintzen, eta hainok nerioten auzunetarik, eta nora auzunet, eta nola nirek lapurtu nuen, eta nort bizi nintzen eta herriakoa."

Frantziako Poliziaren eskutan egondako burkide batek:

"Parisen AIN frogak egiteko bista eskatu zidake eta nikatu nintzen. Jende dezazaren, egiten direna da epaileengarri jende baten lehen gure arretu frogak bezala gure eta bati izaten da dirua bati eskaintzen eta arretu gertu eraman dituzkenean."

Euskal Herri 2004ko urtearen

ERANSKINA

ATXILOKETA TXOSTENA (GIDOIA)

1. ATXILOTUAREN DATUAK
2. BAHIKETARI BURUZKO DATUAK
3. "ERRANDAKOA"
4. GALDEKETAK
5. TRATUA
6. EPAILEAREN AURREAN
7. ERORKETA
8. BESTELAKOAK

1.- ZURE DATUAK:

- IZENA
- ABIZENAK
- ADINA
- HERRIA

2.- BAHIKETARI BURUZKO DATUAK:

- AKUSAZIOA
- BAHIKETA DATA eta ORDUA
- BAHIKETA LEKUA:
- Herria
- Elexen, kalean, errepidean, lantokian...
- BAHIKETA BURUTU DUTEN ETSAIUAK? Pasaingez ala uniforme? Kapurua?
- ETSAIEN AUTOEN DATUAK
- MIAKETAK? Non? Aizemardako materiala? Alokutako elbe edota gurtarik erori bada, beraren datuak: herria, jabearen datuak, nola izan ziren alokatuak...
- ATXILOKETA EGOERA: komunikatua ala inkomunikatua
- ATXILOKETAK IRAUN DUEN DENBORA
- BAHITU GEHIAGO "OPERAZIO" BERRINEAN? Zorbat? Nontzuk?
- DEKLARAZIO POLIZIALAK? Zorbat?

3.- "ERRANDAKOA":

- Informazioak atera baldin badigute, auziari amandako informazio GUZTIA, ahalik eta zehatzena: DATU GUZTI GUZTIAK
- Deklarazio poliziala egin bada, auziari leku duten informazioak, zein datu ez diren deklarazio polizialan agertu

05 6-12

4. GALDEKETAK:

- GALDEKETEI BURUZKO XEHETASUNAK
 - * Zein gainerak egiten zizuzten.
 - * Zein ematen zituen garrantzia.
 - * Zertan inisizitzen zuten gehien.
 - * Zein informazio zaukaten behar nagia, zein datu bolarzori zizuzten.

- ATXILOKETA MOMENTUTIK EPAILEAREN AURREAN PASA ARTE, BALOGARRIAK
IZAN DAITEZKEEN DATU GUZTIAK

- Zentzu eta alaiak hartzen zuen galdaketa: deskribapenak, zengaitiak...
- Galdaketa nola egiten zitzuten, buru baten agindupean, "bata eta galdaketa" on paperekin antziztuz, eta talde azberdinez ala behi berdinez, handakia denak batez ere, erab...

[illegible]

- Aboluitua ezondako danboran gaitzatutako irabaz, atetik eta zerbitzua eta konpentsa

6.- EPAILEAREN AURREAN:

- EPAILEAREN AURRETIK, ZEIN DATATAN?
- NOLA: inkomunikatua ala komunikatua
- DEKLARAZIO JUDIZIALA?
- ESPETXE AGINDUA, NORA?
- INKOMUNIKAZIOAREN LUZAPENA? NOIZ eta?

7.- ЕРДЯКЕТА:

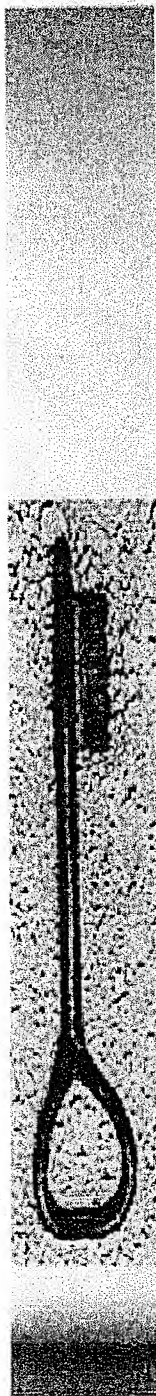
- Zure ustiez, NONDIK eta NOLA gertatu da erokela?
- Abilokela aurreko sekordasun zalantzak? (ahaiak eta zehatzari).

3.- BESTELAKOAK:

- Atxikoloka Txostaria ahalik eta ospatzen arikoen artean arte azaldu gabe gogotu diren datu, inizi edota hausnarketak.
- Zure esperientzian daramiz, atxikolaka bati aurre egiteko zein atxikio emango zenuke? Besterik gabe hausnarketak.



67
674



HACIENDO FRENTE A LA DETENCIÓN

2º Volumen

INDICE

INTRODUCCIÓN

1. INCOMUNICACIÓN / INTERROGATORIOS:

- A. EN EL MOMENTO DE LA DETENCIÓN Y VIAJE AL CUARTEL
- B. EN COMISARIA O EN EL CUARTEL:
- D. ÚLTIMO DÍA Y VIAJE A LOS JUZGADOS
- E. COMPARECENCIA ANTE EL JUEZ
- F. EN LA CARCEL

2. PREGUNTAS:

A. PREGUNTAS TÍPICAS QUE SE PREGUNTAN A UN LEGAL:

- a. CAPTACIÓN
- b. DE AHÍ EN ADELANTE
- c. ACCIONES
- d. CITAS CON EL RESPONSABLE
- e. PASOS DE MUGAS (PARA ACUDIR A LAS CITAS Y CLASES DE PASOS DE MUGAS)
- f. CURSOS
- g. RECOGIDAS DE MATERIAL
- h. BUZONES
- i. LA HUIDA

B. PREGUNTAS TÍPICAS QUE SE PREGUNTAN A UN ILEGAL:

- a. PASOS DE MUGAS (VIAJE DE ENTRADA)
- b. EN LA ENTRADA (INFILTRACIÓN)
- c. PASOS DE MUGAS (TRABAJO EN EL INTERIOR)
- d. SOBRE EL TALDE ILEGAL

C. GENERALIDADES

D. ALGUNOS CONSEJOS

3. TESTIMONIOS DE LOS MILITANTES Y EXPERENCIAS PREVIAS:

- A. ANTE LA PAV
- B. ANTE LA GUARDIA CIVIL
- C. ANTE EL CNP
- D. ANTE LA POLICÍA FRANCESA
- E.

INTRODUCCIÓN

En nuestras manos tenemos este segundo trabajo, con el objetivo de estar preparado y poseer una serie de consejos para hacer frente a la situación de detención e incomunicación, teniendo en cuenta, que también es muy importante poseer esos consejos para afrontar la situación de incomunicación y la detención a la hora de negar las informaciones, y hacer frente a dicha situación. Esta claro de cada detención es diferente, puesto que las vivencias y como vive la detención es diferente para cada persona, pero hay unas características comunes entre ellas, el fin último del enemigo; tanto sea la "Guardia Civil", sea el "Cuerpo Nacional de Policía", sea la "Gendarmerie", sea la "Police Judiciaire" o sea la "Ertzaintza", posee un objetivo común: a través de la detención conseguir el mayor volumen de información.

Por tanto nuestro objetivo, **que no consigan información de nosotros y estar preparado para afrontar la detención**, esperamos que este manuscrito sea útil. Hemos considerado dividir el volumen en cuatro capítulos, y aunque hemos respetado el índice del libro original, en este manuscrito se recogen aportaciones de nuestros miembros que han sido detenidos:

- 1.- Incomunicación / Interrogatorios
- 2.- Preguntas
- 4.- Testimonios de los militantes
- 5.- Anexo: Informe de la Detención (guión)

Nota: Hay que recordar que este manuscrito no es para siempre, sino que con las aportaciones de todos los miembros se podrá enriquecer el mismo. Por tanto, hacernos saber cualquier mejora que podáis aportar y los fallos que hubieras detectado.

Incomunicación / Interrogatorios

En este capítulo sobretodo es una mirada al estado español, como se ha dicho antes el objetivo del enemigo es similar, puesto que la Policía Francesa tampoco se queda atrás a la hora conseguir dicho objetivo a través de la Tortura Psicológica y los Malos Tratos. Al estar callados, al no hacer declaraciones, y al conseguir no realizar una declaración policial superaremos bien esta fase de la detención.

Por tanto, al enemigo lo metemos en el mismo "saco", aun cuando existan diferentes clases de policía (Guardia Civil, Policía Francesa, CNP Español y la Policía Autonómica Española, es decir, Ertzaintza), puesto que todos utilizan el mismo guión para sacar información. Por tanto, en vez de hacer frente a los diferentes enemigos debe ser nuestro objetivo **hacer frente a la detención**, y no hacer distinciones al mismo.

Intentaremos explicar desde donde y hacia donde discurre la detención, y tal como apuntamos antes todas las detenciones son diferentes, el poder disponer de esta información para hacer frente a una situación desconocida te ayudará a salir fortalecido de la detención.

Debemos tener en cuenta una primera cosa, que en todas las detenciones no todo esta perdido. La lucha continua y hacer frente a la situación incomunicación es una **ACCIÓN** en si misma, y además de superar/ganar una necesaria batalla. Los enemigos nos dirán una y otra vez que nos hemos "caído" y que todo ha terminado, pero todo es contra productivo, porque debemos aguantar esta acción y salir con bien de la misma. Ante todo debemos tener en cuenta dos referencias importantes:

Es muy importante no creer que "cantaremos". Es normal pensar que una vez que hemos "caído" todo esta perdido, que diremos aquello que los enemigos quieren que digas, y empezar a hablar desde el principio. **ES POSIBLE NO DECIR LO QUE ELLOS QUIEREN.** Eso lo debemos interiorizar. Y una vez interiorizado, debemos estar seguros de eso, lo debemos creer, la experiencia ha demostrado que se puede pasar cinco días de incomunicación sin decir ni una palabra. Y si algunos otros han logrado superar eso mismo, cualquiera debemos tener material para eso. Para eso tiene una extremada importancia hacer frente a la detención.

ESTAR EN SILENCIO. El primer punto a tener en cuenta, el mejor, pasar el mayor tiempo del tiempo callado. O sino, en lo que respecta al Estado Español tomar una frase como "No sé" y obstinarse con eso. Responde con eso a todo. No hay más que decir, Métete en la cabeza esa frase te obstinaste con: "No sé", "No sé", "No sé" ...

Hacer frente a la Incomunicación

A.- EN EL MOMENTO DE LA DETENCIÓN Y VIAJE AL CUARTEL

"Hacia a las cinco de la mañana tiraron la puerta de mi casa, me tiraron de la cama, me colocaron unas bridas en las manos, y me pisaron el cuello con la pierna preguntándome donde estaba mi amigo"

El momento de la detención por lo imprevisible (a horas de la noche intempestivas....) y violento produce un doble efecto; por un lado la detención misma y por el otro producir un desgaste psicológico desde el mismo momento de la detención. Para no tener tiempo de reacción, pasado un primer tiempo debemos darnos cuenta que ha pasado y quien nos lleva para poner en marcha los "mecanismos de defensa" psicológicos. Con esto no queremos decir, que debemos pensar a diario que vamos a ser detenidos, y por lo menos, debemos saber que con estos conocimientos nos ayudarán a superar esta situación, estar preparado psicológicamente, y nos sacará inconscientemente esos mecanismos de reacción reflejos o dicho de otra forma no nos desgastarán tanto psicológicamente desde el principio.

"Se pararon en una gasolinera; se salió un picolo y el "jefe" se metió, que debería hablar en Madrid, que tenía derecho a estar en silencio, se puso enfadado, me dio un par de hostias y que no jodiera la marrana. Después, durante todo el interrogatorio vinieron repitiendo la misma frase, "Opción A = hablas y te tratamos correctamente, Opción B = Callas y te reventados y hablas igualmente". En otra área se bajó y entró otro picolo"

El traslado al Cuartel, tiene el mismo objetivo que el de la detención, producir el mayor desgaste psicológico desde el principio, desde de los primeros momentos intentarán desorientarte las referencias espacio-temporales utilizando una capucha o un antifaz, golpes en el coche, amenazas y etc..., pero nosotros en cambio no nos dejaremos amedrentar por estos hechos así como en el viaje a Madrid:

* Es un viaje largo y tratarán de meternos miedo, diciéndonos que los enemigos de Madrid son más violentos, mientras muestran algunos adelantos: Golpes, gritos, amenazas, bolsa... todo amenizado con preguntas (puesto que para ellos el interrogatorio comienza desde el mismo momento de la detención). Quizás ellos pararán el coche a mitad del camino y ellos harán un teatro; dirán que estamos en el monte y que allí mismo nos tocarán a nosotros, haciendo referencia a los miembros Basajaun, Ttotto, y/o Anuk... nos sacarán del coche, nos dirán que podemos correr y cuando huyamos nos dispararán etc... Luego, cogiéndote en el momento mayor tensión (teniendo en cuenta que esto se desarrolla muy rápido) y metiéndote en el coche, vendrá gente y diciéndonos que nos hemos librado fácilmente.

B. EN COMISARIA O EN EL CUARTEL:

"Cuando llegue estuve 2 horas contra la pared de la celda, continuas amenazas desde la mirilla, no nos dejaron sentarnos. Luego nos sacaron para el interrogatorio."

- Primer punto, a la llegada del cuartel o de la comisaría, nos pueden pasar dos cosas; llevamos a una sala de interrogatorios y empezar con el interrogatorio, o llevamos a un calabozo, dejarnos un tiempo solo, y que tomemos en conciencia el miedo y las amenazas que hasta ahora nos han mentido, y a fin de que estamos con miedo de lo que sufriremos cuando vengan a por nosotros.

- También sucede en el estado Español, antes de llegar, los enemigos de allí mismo nos estén esperando y nos hagan un *ongi etorri* mediante una paliza. Para que creamos lo que nos dijeron en el viaje (los de allí eran peores etc...)

- Lo más importante es saber que día es etc..., tener la sensación de que controlamos las referencias temporales, para no perder equilibrio... pero no para "aguantar" debemos calcular el tiempo que nos falta. Cinco días y cinco noches se hacen muy largas, son muchas horas y podemos llegar a pensar "que no vamos a aguantar los cinco días". El maratoniano no piensa en los 41 kilómetros, va kilómetro a kilómetro... Es importante hacer frente a cada kilómetro y al final llegaremos al último día (siempre trataremos de tomar una referencia general -en que día nos encontramos-). Les ha pasado alguno de nuestros miembros, esperando una situación más dura, cuando se dan cuenta que el interrogatorio ha concluido y entonces han pensado: "he podido aguantar".

- Los enemigos, para conseguir su objetivo, quieren mediante la tortura confundir nuestra personalidad, destruir nuestra dignidad, repudiar nuestra personalidad... tienen el objetivo de **HUNDIRNOS** psicológicamente (para lograrlo nos machacarán física y psicológicamente), eso conseguido, conseguirán toda la información que quieran. Ahí está el peldaño: **no deben poder lograr hundirnos**. Y para conseguirlo en la mayoría de las detenciones se reproducen algunas significativas conductas, y sus características para que muera nuestra y por tanto, valen para hacer frente a esta situación:

a. **DESNUDO**: Este objetivo, esta claro se busca la humillación o nuestro desmoralamiento. Es muy importante que no lo hagamos nosotros mismos. Parece una tontería, pero es muy normal que desnuden a cualquiera o que los enemigos te desnuden a la fuerza. Puesto que es más humillante para cabeza (entiéndase como moral) que nos desnudemos nosotros mismos y es más fuerte que los que nos tengan que desnudar sean ellos mismos.

b. **FLESIONES**: Con esto, es muy parecido a lo que pasa con el desnudo. Es muy diferente que nos golpeen o a que nosotros nos machaquemos nuestra propia cabeza, en este caso por medio de las flexiones. Nuestro declive físico facilitará nuestra "rotura" psicológica, por tanto, es muy importante negarse hacer las flexiones, o en cambio, "aparentar" que no tenemos fuerza para ello. La Policía Autonómica de España es la que más utiliza las flexiones y posturas violentas como método de torturas.

c. **AMENAZAS**: Generalmente, las amenazas son el método más utilizado durante las detenciones. Por su puesto, las amenazas no vienen solas, son un factor dentro de todo el sistema de torturas, pero **nuestro objetivo es superar el miedo** que producen las amenazas que realizan. Hay dos clases de amenazas: Unas, aquellas amenazas que tienen que ver con aquello que le harán a cualquiera. Y las otras, las amenazas que tienen que ver con amigos y familiares.

* En lo que respecta a lo primero, debemos tener claro que no nos rebajaremos a decir que no hay torturas: Eso es lo que ellos quieren que creamos. **ESO ES MENTIRA**. Digamos o no lo que quieren ellos nos torturarán de igual modo. Normalmente, cuando empezamos a decir lo que ellos quieren que digamos empiezan a endurecer sus torturas. Cuando ven que empezamos a hablar

* En lo que respecta a lo segundo, madre, novio, novia, hijos, hermanos, hermanas, o cualquiera que tengamos muy cercano son muy sistemáticos sobre cualquier detalle. Haciéndonos creer los gritos que se oyen que son de ellos, que los detendrán y les meterán en un marrón, que les harán lo mismo que nos están haciendo a nosotros... La mayoría de las veces eso es **MENTIRA**. Pero aun así, lo realmente importante a tener en cuenta es: como en el punto anterior, ningún detalle de ellos no seremos nosotros quien los digamos. Eso es lo que tenemos que tener claro de verdad: **el hablar no cambiará la situación**. Hasta ahí, si quisieran detener a nuestros cercanos no estarían esperando a lo que nosotros dijéramos, así pues, esos detalles tienen el objetivo de "rompernos" y ese juego es en el que no tenemos que caer. **ES IMPRESCINDIBLE INTERIORIZAR ESTO**. Si superamos estos detalles, si no entramos en ese juego, será una victoria importante, una señal de que resistiremos.

d. **DEMAS HUMILLACIONES**: Tenemos que tener claro que habrá una incesante humillación... intentarán encontrar nuestros puntos débiles y machacarlos... nos harán creer que no valemos para nada, que somos una caca, se reirán de nosotros a la cara, de nuestro cuerpo, de nuestra vida personal, de que tengamos buena o mala relación con diferentes personas etc... Nos mandarán cantar. "pajaritos", "Cara al sol", "El hijo de Icaro", "Betizu" etc... Tratarán de buscar nuestra completa humillación y tenemos que conseguir no caer. A pesar de que ellos quieran dar otra imagen, nos tenemos que sentir fuertes interiormente, que no nos humillan, tienen vital importancia sentir eso interiormente... **no nos tiene que importar nada lo que nos digan, todo es mentira y nosotros, como persona y militante valemos mucho y sin caer en su juego, resistiremos!!** Eso es lo que tenemos que pensar y conseguir, para que su humillación no tenga influencia en nosotros. Tenemos que ganar esa batalla.

e. **ELECCION DEL METODO DE TORTURA** dejarlo en nuestras manos: podría suceder, dar la posibilidad de elegir el método de tortura y que nos ordenaran que eligiéramos uno. Nos harán creer que terminar con esa situación está en nuestra mano y con ello nos hará culpables a nosotros. Tenemos que tener claro que todo es para rompernos y así pues, como hemos mencionado en el desnudo y flexiones, nos tenemos que negar a todo, "aparentando" no tener fuerzas para hacerlo. Pasa lo mismo con un "trato". Tal vez traten de llegar a un acuerdo, es una colaboración, ofrecerán dinero, que terminarán con la tortura física... utilizarán todos los trucos, a ver si caemos en uno. Pero para ellos el objetivo no será cumplir el trato, sino que será rompernos y conseguir el máximo de información sobre nosotros.

f. **"POLICIA BUENO / POLICIA MALO"**: Esto lo usan SIEMPRE. Siempre habrá entre los enemigos torturadores y salvajes uno que jugará el papel de "policia bueno". Tenemos que tener claro que todo eso es un teatro. Se nos acercará a nosotros y nos hará creer que está de nuestro lado, que los otros son unos salvajes, pero que el puede terminar con todo eso etc... claro, siempre también, que hablemos (nos dirá). Se puede jugar de muchos modos, pidiendo a los demás que paren, acercándose a nosotros como si fuera nuestro amigo y hablando suave suave, ofreciendo comida o bebida, ayudando en el calabozo y diciéndonos que durmamos etc... al fin y al cabo, harán lo posible para que sintamos que en esa situación tenemos un amigo (alguien que nos ayudará). Tenemos que conseguir ser que todo este teatro no tenga efecto en nosotros. Es un método de tortura jugando el papel de poli bueno poli malo, así pues, es muy muy importante no creer y no entrar en ese juego. Si no entramos en ese juego, les mostraremos que estamos fuertes psicológicamente y así que, la situación continuará a pero.

* **Todos los enemigos** utilizan el papel de "policia bueno / malo", pero es de destacar a los Policías Autónomos de España, o sea, el que hacen los ERTZAINAS, empleando la "ventaja" del idioma. Sobre lo mencionado anteriormente, los ertzainas emplean el euskera, para que los detenidos se sientan cercanos, si nos hablan en euskera, nos sentiremos más cercanos, "de casa" y no como "enemigos", así romper "el mecanismo de defensa" y nos pedirán que hablemos. ¡Mismo caso!

* Como la ertzaina, del mismo modo la Policía Francesa empezará tratando de preguntarnos por cosas sin importancia, opinión política así como datos del funcionamiento de la Organización y de más de algún miembro, sin querer, nos meteremos en ese juego. Nos amenazarán con mandarnos a España, o que recibiremos una condena mayor si no hablamos, etc... No debemos caer en ese juego! **NI UNA PALABRA!**

* Además, si nuestra postura es de estar en silencio, el objetivo será romper nuestro silencio, empezarán ha hablarnos de cualquier cosa, sobre cualquier cosa que no tenga nada que ver: fútbol, cine, diferentes aficiones... nos contarán cosas sobre su vida (mentiras claro), son de Euskal Herria, tienen familia en Euskal Herria etc... Es para que nos sintamos cercanos, para que hablemos, al principio tonterías y poco a poco llevándonos al terreno que ellos quieren, para cuando nos demos cuenta, nos habrán sacado alguna información que les sea valiosa. No es broma y aunque pare fácil hacerle frente leyendo esto, son muy hábiles para hacernos hablar sobre cosas que no queremos.

MEDICO DEL JUZGADO (FORENSE): Tenemos que tener claro que el forense es uno de ellos. Ocurre a veces que nos presentan forenses "falsos" (son enemigos) y su objetivo será saber cuales son nuestros puntos débiles, para luego machacarnos sobre eso. También cuando son los médicos de verdad, cumplen el trabajo de enemigo, así pues, es muy muy importante no dar confianzas al médico y nunca mostrar nuestros puntos débiles. No hablar con ellos, nos sacarán como nos sentimos y luego los enemigos con eso lo emplearán para machacarnos. Querrán tomarnos la tensión, oscultarnos etc... los enemigos lo utilizarán para controlar nuestra situación física y así, para medir hasta que punto pueden llegar.

- **NO COMER y NO BEBER** nada de lo que nos ofrezcan. Si bebemos agua, del grifo y solo del grifo, al ir al baño (si tenemos esa oportunidad) o sino cuando estemos con el forense (a veces cuando estemos con el forense en la habitación habrá un grifo). Pero solo agua del grifo. Y no comas nada.

- **TRATA DE DORMIR:** No será fácil, tratarán de impedir que duermas, pero es muy muy importante que trates de dormir. El no dormir, debilita demasiado, también debilita psicológicamente. Al no dormir tendremos la sensación de que se nos irá la cabeza, perderemos el "control" de la situación y puede ocurrir que no seamos dueños de lo que hagamos o digamos, "irse la cabeza".

- **DECLARACION POLICIAL:** El tiempo que estemos incomunicados, nos necesitarán para hacer la declaración policial. Seguramente, nos harán aprender de cabeza toda la declaración, ensayándola una y otra vez. Después, nos llevarán a una sala y nos "presentarán" a un abogado de oficio. Dejar claro también que ese abogado de oficio hace el trabajo de enemigo. Muchas veces pensamos, ya le hemos dicho todo lo que querían, da igual hacer la declaración, al fin y al cabo al enemigo le hemos dado la misma información, pero tenemos que tener claro que esa declaración luego la usarán contra nosotros y contra otros, así pues, siempre que se pueda claro, **tenemos que negarnos a declarar.**

En el Estado francés el interrogatorio y las declaraciones suelen ir a la vez, así pues, como mencionamos antes, estar callados y tenemos que negarnos a declarar.

D.- ULTIMO DIA y VIAJE AL JUZGADO:

"Al salir del edificio de la policía, se siente el aire fresco, me quitaron el antifaz pero con la cabeza agachada y los ojos cerrados, estaba acostumbrado a estar en esa situación, entonces al llegar a la furgoneta de los picoletos me dijeron "pero abra ese ojo"; ahí me di cuenta que todo terminó"

- Si la detención se lleva a cabo por la policía francesa, normalmente estaremos en el mismo París y así que, el viaje para llevarnos ante el juez será corto. En este caso no será difícil saber donde estamos o a donde nos llevan, desde el momento de la detención y para tener en cuenta la fecha no tendremos normalmente ningún problema y pasados cuatro días me llevarán a estar frente al juez.

- Si la detención la lleva a cabo la policía autónoma española, el camino será de Euskal Herria a Madrid, así pues, un viaje largo. Aun así, la situación de incomunicación está por terminar, este viaje no será como el explicado al principio con el mismo objetivo del viaje, el tiempo de detención está por terminar, será un viaje de trámite, aunque eso no quiere decir que el viaje sea un viaje cómodo y tranquilo, pero ya está todo en vías de terminar, así, será la última etapa.

- Si la detención la lleva a cabo los de la "Guardia Civil" o "Cuerpo Nacional de Policía", normalmente el último día será en sus sedes de Madrid, así pues, será un viaje corto, nos llevarán a la "Audiencia Nacional" en el último momento. Es de destacar que el último día es en sus manos. Hay dos opciones principales:

* A veces el último día es el peor, se divertirán con nosotros dándonos ostias para desahogarse. Ya no quieren conseguir más información, sino que solo golpearnos, sin más.

* En otras, se incrementa la presión psicológica, para que reafirmemos la declaración policial frente al juez, que no denunciemos torturas etc... Nos harán chantaje, si no nos reafirmamos ante el juez o denunciemos torturas, caeremos de nuevo en sus manos, detendrán a un familiar etc... tratando de "comerte la cabeza". No te creas nada. Todo **ES MENTIRA**. Después de pasar por delante del juez es imposible volver a donde ellos, así que, es muy importante darles a ellos otra imagen diferente, en nuestro interior tenemos que tener claro que cuando vayamos delante del juez tenemos que negarlo todo o que nunca hemos hecho una declaración.

E.- COMPARECENCIA ANTE EL JUEZ

"Cuando estaba esperando en los calabozos allí estaba escrito en las paredes "niégalo todo", "esto se ha terminado amigo", y cosas parecidas...".

Nos hemos dado cuenta que una vez superado el viaje los calabozos de la Audiencia Nacional están mejor habilitados (suelen estar limpios, tienen un banco de piedra en la pared y tienen baño).

Normalmente vendrá a visitarte el médico forense del Juzgado antes de pasar ante el juez. Sé listo, no vas a ser devuelto otra vez a comisaría; A partir de ahí irás a la cárcel, por tanto, lo peor ya ha pasado. Por tanto, decirle al forense que escriba que te han torturado tanto física como psicológicamente.

Cuando te lleven ante el juez tienes dos opciones, una, **NO DECLARAR** y la otra **NEGAR TODAS LAS ACUSACIONES**:

* "Me niego a declarar sin la presencia de mi abogado de confianza".
(Ante el juez una vez pasada la incomunicación).

* "Niego todas las acusaciones".

* "Todo lo declarado en dependencias policiales es mentira. Son declaraciones hechas bajo tortura". (Si se han hecho declaraciones policiales).

* Lo mejor, es no declarar. Di la frase y no contestes a ninguna pregunta, ni tampoco a aquellas que se refieren a tu nombre y apellidos. El juez y el fiscal tratarán de "marearte" por tanto **NO RESPONDAS A NINGUNA CLASE DE PREGUNTA**.

Por otro lado, una vez rechazadas las acusaciones y/o después de decir que no declararás, ahí mismo debes poner la denuncia sobre torturas. Denunciar torturas y anunciar lo que te han hecho, para que aparezca en la denuncia.

Es muy importante no hacer declaraciones ante el juez. La pesadilla ha terminado, por tanto, no pienses que te van volver a dejar en manos del enemigo y/o van a cumplir alguno de los chantajes y amenazas que te han hecho en la comisaría, todo eso es mentira. Una vez pasado delante del juez te llevarán a la cárcel y empezarás el día ó los días estando en el módulo de "ingresos", después, normalmente, te pondrán con algunos otros compañeros.

Nos hemos dado cuenta enseguida que estamos en el "Palacio de Justicia" francés. Y una vez pasado el tiempo en calabozos nos llevarán ante el juez través de un paso subterráneo y subir muchas escaleras.

F.- EN LA CARCEL:

- Antes de nada tenemos que subrayar, que el objetivo es estar lo mejor preparado en la detención con los consejos y explicaciones, pero sabemos que la estancia en las comisarías muchas veces son muy duras y por lo tanto, tenemos que saber también, hechos todos los esfuerzos por tu parte, si decimos todo lo que quiere los enemigos, en ultima instancia somos personas y a un miembro que haya hablado en esa situación no se le puede echar en cara el que haya hablado.

Por otro parte, tiene vital importancia salir con una sensación de "victoria" de esa situación de incomunicación y detención para comenzar con fuerza tu periodo en prisión. Será muy importante salir con esa pequeña "victoria" de la Comisaría. Ese sentimiento de victoria, puede venir por lo que hemos hablado como por lo que hemos callado, pero también lo hablado será en función de la situación que hayamos tenido que hacer frente en la incomunicación. Durante el trabajo más de una vez hemos mencionado "el no hundirse en el plano psicológico".

- En esta nueva situación nos ayudará mucho las relaciones que mantengamos con los miembros de la Organización allí reclusos, para hacer frente a la cárcel y para superar lo pasado.

- Por ultimo decir, tan pronto como entremos en la cárcel, tiene vital importancia hacernos llegar los pormenores de la detención ("Informe de la Detención") (ver Anexo)

PREGUNTAS

Como hemos explicado desde donde y hasta donde en la situación de detención e incomunicación, explicábamos las mismas preguntas, van todas. Aun así, el modo de hacer las preguntas más que en este punto, se tratarán de explicar por la información que quiere conseguir el enemigo, de un modo general, continuando con las preguntas que nos hacen. Sobre eso, nos daremos cuenta hasta que detalle no las piden y así, tenemos que estar preparados ante este tipo de preguntas.

Hay que decir que querrán saber de TODA nuestra vida de militante, todo sobre la captación para la Organización, hasta que hayamos sido detenidos. Primero, normalmente, se preguntará sobre la detención (Si se dio por casualidad, seguimientos desde hace tiempo, por que han dado nuestro nombre en una detención anterior, etc...); nombre de los miembros del Grupo, nombre del grupo, detalles sobre la infraestructura (donde están los pisos, donde el garaje, donde están las armas, etc...). Según cada detención empezarán con unas u otras preguntas, pero siempre, más pronto o más tarde, tratarán de sacarnos la cronología detallada de nuestra vida de militante. Según la personas, le preguntarán sobre unas cosas u otras (por ejemplo, a un "legal" no le preguntarán sobre su estancia en Acogida y en cambio al "ilegal" le machacarán con eso), pero nosotros lo mezclaremos todo, en lo que respecta a cada uno habrá que diferenciar las preguntas:

Epoca "Legal":

Captación:

- ¿Cuándo fue como y donde?
- ¿Quién te dio la carta? (Si ellos no creen que lo recogiste en un buzón, ellos te machacarán con la intención de conseguir un nombre)
- ¿Estaba escrita a ordenador o a mano? ¿Con o sin sobre?
- ¿Cómo era el sobre? ¿Era de color?
- ¿Qué ponía en el sobre? ¿En la parte delantera? ¿y en la trasera?
- ¿Quién firmaba la carta?
- ¿Si llevaba sello de la Organización una hoja fotocopiada u original?
- ¿Qué ponía en la carta? Un *agurra*, un texto, un final...
- ¿Venía ahí mismo la cita?
- ¿Rellenar lo huecos a mano o a ordenador?
- ¿El mapa de la cita estaba fotocopiado o como estaba?
- ¿?

Mas adelante:

- ¿Qué tipo de trabajo realizaste? (Si eras miembro de un Grupo de acción, información, etc...)
- ¿Nombre del grupo?
- ¿Nombre de los componentes? ¿Nombre de los colaboradores? Motes
- ¿Quién era tu responsable?
- ¿Cómo os poníais en contacto? ¿Con que periodicidad?

Acciones:

- ¿Que acciones llevaste/llevasteis a cabo? (Nos echarán acciones concretas, tendrán información previa o sino también sin saber nada, calcularán el tiempo y por la zona las acciones en las que pudimos participar)

- ¿Cómo? Pondremos el ejemplo de una acción echa mediante pipa, veremos más o menos que tipo de preguntas que te pueden hacer. Así pues, en una acción de este tipo que te preguntarán:

- * ¿Quién decidió llevar a cabo esa acción? ¿Hubo una orden o lo decidisteis vosotros mismos?
- * ¿De donde sacaste la información?
- * ¿Cómo, cuando y quienes hicisteis los seguimientos?
- * ¿Teníais pensado antes como hacerlo?
- * ¿Cómo decidisteis quien daría la cara? ¿Por qué se decidió que iba a ser XXXX?
- * El día de la acción, ¿Cómo lo hicisteis? ¿A que hora y donde quedasteis?
- * ¿Quién era el que daba la cara y quien era el que daba seguridad?
- * ¿Cómo hicisteis la salida? Si había un coche, ¿Quién iba conduciendo? ¿Quién iba de copiloto? ¿Quién iba atrás? ¿Cómo fuisteis? ¿Qué hicisteis después? ¿Había un coche por delante a modo de "lanzadera", limpiando el camino? ¿Qué hicisteis luego con las pipas? ¿Dónde las dejasteis? ¿Cómo?

* ¿Desde la Organización se os felicitó por llevar a cabo bien la acción? (y si fue una acción fallida, la pregunta sería al revés, fría, a ver si recibimos la reprimenda por salir mal la acción).

Tratarán de sacarte cuantas más acciones y con cada una nos dirán que hagamos una "reconstrucción de los hechos" completa, como en las preguntas anteriores, para que demos el mayor número de detalles. Tal vez en algunas acciones nos pedirán que dibujemos un croquis (Donde pusimos concretamente la bomba, coche - bomba etc...)

Sobre la acción llevada a cabo, incompleta o que haya salido mal harán lo mismo. Acciones llevadas a cabo y luego SIEMPRE tratarán de sacar la lista de las acciones que han salido mal y que las detalles.

Después de hacer un repaso a las acciones que han salido bien o mal, empezarán con las acciones que están sin hacer, así pues, sobre las informaciones:

* Que información teníais / tienen.

* Sobre cada una con todo detalle: Que tipo de información teníais / tienen, si se hicieron seguimientos, cuantos, como etc... Como sobre las acciones, nos pedirán que hagamos un repaso cronológico y detallado con las informaciones.

Citas con el responsable:

Tratarán de hacer un repaso detallado de todas las citas una a una que hemos tenido, desde el principio:

* En la carta de captación te venía una cita, ¿No?

* ¿Cuándo fue? ¿En que fecha? ¿Qué día? ¿A qué hora?

* Al mediodía, iglesia, ¿No? ¿Con una naranja?

* ¿En que pueblo? ¿En que lugar concreto del pueblo?

* ¿Cómo fuiste?

* ¿Cuál era la contraseña? Un libro, naranja, ropa...?

* ¿Una sola contraseña y más?

* ¿Cuándo era la cita de seguridad? ¿Media hora, una hora?

* ¿Quién apareció?

* ¿Había alguien alrededor del lugar de la cita, pendiente?

* ¿Viste su coche? ¿Qué tipo de coche era? ¿Matrícula de donde?

* ¿Dejaste el coche a la vista?

* Si vino andando, ¿Desde donde lo viste venir?

* ¿Cómo iba vestido? ¿Hay algo que subrayar? ¿De chándal o elegante? ¿Pelo corto o largo? ¿Con peluca o sin peluca? ¿Gordo o flaco? ¿Con gafas o sin gafas? ¿Con mochila o sin mochila? (¿Cómo era la mochila?) En caso de chico: ¿Con barba o sin barba? ¿Con bigote o sin bigote? Etc... En el caso de chica: ¿Maquillada o no? ¿Con falda o pantalón? Etc...

- * ¿Llevaban pistola?
- * ¿Hablaban euskera?
- * ¿Era vasco parlante nuevo o viejo?¹
- * ¿De donde era el euskera?
- * ¿Cómo se presentó? ¿Te dio su mote?
- * ¿Cómo fue la presentación? ¿te dio dos besos o la mano?
- * ¿Estaba nervioso o tranquilo?
- * ¿De que hablasteis?
- * ¿Qué te dijo? ¿Qué te pidió?
- * ¿Qué le respondiste tu?
- * ¿Te pidió nombres de personas que estuvieran dispuestos a ayudar?
- * ¿Cómo quedasteis para la siguiente vez? ¿Cuándo? ¿Cómo? ¿Para qué?
- * ¿La siguiente cita quien la eligió, el o tú?
- * ¿La despedida como fue?
- * ¿Te dio medidas de seguridad especiales para el viaje?
- * ¿Te dio algo para que trajeras?
- * ¿Te dio dinero?
- * ¿Cuánto tiempo duraron las citas?
- * Te harán este tipo de preguntas detalladas con todas las citas, igual que con las acciones, tratando de sacar el máximo número posible de citas.

Pasos de frontera (cita para ir así como otros tipos de paso de fronteras)

- Para pasar más fácilmente la frontera, ¿llevabas esquís o algo similar encima del coche?
- ¿Tenías que llevar ropa de montaña?
- ¿Tenías que llevar peluca o similar para que la gente no te reconociera?
- ¿Tenías instrucciones de llevar el coche sin pegatinas de Euskal Herria?

Cursos:

- ¿Cuántos cursos has hecho?
- ¿Cuándo?
- ¿Con quien y como fuisteis?
- ¿Dónde os recogieron? ¿En que pueblo?
- Si subisteis a un coche, ¿Qué coche era? ¿Color? ¿Qué matrícula llevaba?
- ¿Quién os recogió? Descripción (Como en las citas, detalladamente)
- ¿Quiénes iban por ahí?
- ¿Cuánto duró el viaje?
- ¿Era carretera buena o mala?
- ¿Con muchas curvas o recta?
- ¿A dónde llegasteis? ¿Estaba en la ciudad, en el pueblo o en el monte?
- ¿Cómo era la casa? (Nos pedirán que describamos la casa detalladamente, cuantas habitaciones, si el baño y el water estaban separados, descripción detallada de las habitaciones, ventanas, que se veía por las ventanas etc... Era casa o apartamento, si era garaje etc...)

¹ Se refiere ha si el idioma es lengua materna o por el contrario si lo ha aprendido en la escuela.

- ¿Había garaje no?
- ¿La casa tenía escaleras, no?
- ¿Se oía algún sonido desde la casa? Tren, aviones, coches, un río, etc...
- ¿Estaba encendida la radio en la casa? ¿Qué radio? ¿Cintas de música? ¿qué música? ¿Ponían muy alto la música?
- ¿A quienes viste en esa casa? ¿Cuántos y quien pasaba por esa casa?
- ¿Quiénes eran los que daban el curso? (nombre, descripción...)
- ¿Quién hacía la comida? Se hacía en la misma casa o se traía de fuera? ¿Qué se comía?
- ¿Cuántos días estuvisteis? ¿Qué hacíais durante el curso? ¿Qué aprendisteis? ¿Quién enseñaba cada cosa?
- ¿Había armas en la casa? ¿Cuántas? ¿Cómo eran?
- ¿Había relojes y temporizadores? ¿Cuántos? ¿Cómo eran?
- ¿Había Tuper ware?
- ¿Había apiladas bolsas o cajas del mismo tipo? ¿Bolsas para guardar explosivo?
- Salisteis de la casa, ¿No? ¿A donde?
- ¿A la calle a robar coches? ¿A que pueblo?
- ¿Al monte a pegar tiros? ¿A donde? ¿Cómo eran los alrededores? ¿Era un pinar?
- ¿Cómo salíais de la casa? ¿En qué coche?
- Terminado el curso, ¿Cómo volvisteis a vuestra casa? ¿Cómo salisteis de la casa? A donde os llevaron, como etc...

Recogida de material:

- ¿Cuántas veces recogiste material?
- ¿Cuándo y cómo? (con todo detalle)
- ¿Qué material recogiste en cada vez? (con todo detalle)

Buzones:

- Para ponerse en contacto con la Organización, ¿Cómo lo teníais / tenéis?
- ¿Teníais / tenéis buzón?
- ¿Donde? (Tal vez os pidan que hagáis un croquis)
- ¿Que contraseña teníais / tenéis para poneros en contacto?

Huida:

- ¿Cuándo huisteis?
- ¿Por qué?
- ¿a dónde fuisteis?
- ¿Como?
- ¿En casa de quien estuvisteis?
- ¿Como os pusisteis después en contacto con la Organización? ¿A través de quien?
- ¿En cuánto tiempo se puso la Organización en contacto contigo?

- ¿Cuánto tiempo estuviste ahí?
- ¿Hasta cuando estuviste?
- ¿Cuándo tuviste la cita para pasar a la Organización desde ahí?
- Sobre como fue la "huida", te harán algunas preguntas u otras pero siempre pidiendo el máximo de detalles (hasta ahora las preguntas con detalle), desde el momento de la huida hasta pasar a *Herrera*². Después, entrarán en detalles sobre la estancia en Acogida.

Epoca "ilegal"

Paso de frontera (camino hacia Acogida)

- ¿Cómo fuiste a la cita?
- ¿Quién te llevó?
- ¿Cómo y por donde hiciste el paso de frontera?
- ¿Dónde fue la cita? (y aquí, mismas preguntas del punto "citas")
- ¿De ahí adonde fuisteis? (y aquí, os harán el mismo tipo de preguntas sobre el viaje que aparecen en el punto "cursos")

En Acogida:

- ¿Dónde estaba la casa?
- ¿Cómo era la casa? (y aquí, os harán el mismo tipo de preguntas sobre la casa que aparecen en el punto "cursos")
- Luego cambiaste de casa, ¿no? ¿A dónde fuisteis? ¿Cómo? ¿Con quien? Etc...
- ¿Quiénes eran los responsables? ¿Cada cuanto pasaban por la casa? ¿Vivía allí alguno?
- ¿En la casa había alguno que hiciera vida normal? (ha hacer las compras diarias de la casa etc...)
- ¿Con quien coincidiste en esa/esas casas? (motes, nombres, conocidos, desconocidos...)
- ¿Cuánto tiempo estuviste?
- ¿Qué hiciste/hiciais?
- ¿Estudiaste francés?
- ¿Tenías contactos con la familia?
- ¿qué responsables más pasaron por esa/esas casas? ¿A qué fueron? ¿Cuánto tiempo pasaron allí?
- ¿Cuándo, como y quien te dijo de salir de la reserva y volver de nuevo a trabajar?
- Al volver a trabajar, hiciste de nuevo un curso, ¿Cuando, como, con quien....? (Aquí de nuevo, las mismas preguntas se aparecen en el punto "cursos")
- Al volver al trabajo, ¿Te moviste a otra casa no? ¿dónde, como?
- Allí hacías vida normal, ¿No? Salías ha hacer compras, ¿No?
- Cuando y como te reuniste con tus nuevos de tu grupo.

² *Herrera* Termino de ETA para referirse a la Acogida de huidos

- ¿Cómo se preparó el nuevo grupo? (a donde iba, como se movía, objetivos, como hacer las informaciones, como andar por la calle...)
- ¿quién y cuando os dio los documentos falsos?
- ¿Quién y cuando os dio la pipa?
- ¿quién y cuando os dio el dinero? ¿Cuanto? ¿Y el ordenador?
- ¿Cuándo empezasteis a trabajar la lucha "en el interior"?

Paso de frontera ("a trabajar en el interior"):

- ¿Cómo fue el paso de la frontera? (Con todo detalle. NO repetiremos de nuevo todas las preguntas es suficiente saber que tipo de preguntas para destacar con el nivel de detalle con el que hasta ahora se hacen las preguntas)

Sobre el grupo "ilegal":

Aquí, de nuevo las mismas preguntas de la época "legal", sobre las acciones realizadas, sobre las que han salido mal, sobre la información y seguimientos, sobre las citas, sobre la recogida de material, sobre el buzón, responsables, ayudantes, todo sobre el funcionamiento interno del grupo, nos preguntaras sobre todos los detalles, todo hasta el momento de la detención; otras preguntas que os pueden preguntar:

- ¿Cómo andabais? ¿En transporte público? ¿En coche? ¿En bicicleta?
- En caso de ocurrir algo, ¿a dónde tenías/teníais intención de ir?
- ¿La casa de seguridad?
- ¿Cita de seguridad con la Organización? (todos los detalles, donde, cuando, señal para conocer...)

Generales:

A continuación os harán preguntas sobre la gente: amigos, gente de nuestro pueblo, sobre miembros conocidos de la izquierda abertzale etc...

- ¿Quiénes son amigos? ¿Los de la cuadrilla? ¿La novia? ¿El novio? (Normalmente estas preguntas te las hacen antes de empezar)
- ¿Cuál es el nombre que le has dado a la organización para que te capte? ¿Cuántas personas has captado?
- ¿Cuántos conocidos o amigos crees que pueden estar dispuestos a entrar a formar parte en el organización?
- ¿Qué gente de tu pueblo anda metida en la izquierda abertzale?
- ¿Cuánta gente conoces de los que calientan las concentraciones y manifestaciones? ¿Y de los que se enfrentan fácilmente contra la policía?
- ¿Cuánta gente conoces en tu localidad que pertenezca a los grupos X? ¿Y de los grupos Y?...

Les da igual que sea verdad o mentira, ellos quieren nombres, por lo tanto, ellos están necesitados por conseguir una lista de nombre.

Ellos realizarán todas estas preguntas que hasta ahora hemos explicado (sobre todo España) pero claro, también en los interrogatorios suelen tener otras preguntas. Cada pregunta la formularán muchas veces, en diferente orden, de forma diferente... en busca de su objetivo, puesto que buscan que caigamos en contrasentidos. Muchas preguntas serán también muy concretas: ellos te dirán datos concretos ya que pensamos que ellos los saben. Muchas veces te darán datos concretos y por la forma en que ellos nos los presentan pensaremos que los saben, pero en muchas ocasiones ellos no tienen relación entre dichos datos, a pesar de que a nosotros nos da esa impresión. Otras veces, puesto que sabrán la respuesta de las preguntas (en ocasiones intercalan preguntas que no tienen importancia para comprobar si decimos la verdad o no) y por ello, en función de nuestra respuesta comprobarán si es verdad o mentira lo que estamos diciendo.

Se tiene que tener en cuenta, desde el principio, que nada de lo que digamos se creerán. Pensarán que andamos mintiendo desde el principio o incluso nos lo dirán. Nunca se quedarán conformes con nada que les digamos. Siempre querrán saber otras cosas... y se quedarán durante un tiempo midiéndolo, pensando si es verdad lo que hemos dicho. Por ello, es **MUY, MUY, MUY IMPORTANTE** mantenernos "a nosotros", ya que ellos también se cansan y llega un momento (cuando menos lo esperamos) en el que pensarán que no nos sacarán otra cosa.

CIERTOS CONSEJOS

Es imposible tener bien preparada una coartada, con todos los puntos concretados. Sobre todo, la huida, citas, cursos, pasos de frontera, y sobre la acogida. Cada uno tiene que tener una coartada "creíble", visualizarla... no es únicamente aprenderse algo... hacer un esquema, escribirla, repetirla... es un buen ejercicio prepararse preguntas difíciles. Una vez que está bien preparada y aprendida, de vez en cuando (no hay que obsesionarse) tenemos que practicar la repetición de la coartada. En caso contrario se nos irá olvidando con el paso del tiempo.

Si en una caída hay varios miembros que tienen la misma coartada, ellos nos habrán cogido mintiendo, puesto que nos habrán cogido en contrasentidos. Por lo tanto, lo mejor, es que cada miembro tenga una coartada. Por ello será muy difícil caer en contrasentidos (si está bien preparada la coartada) y entonces tendremos grandes posibilidades de salir bien.

Entre los miembros del grupo no se debe de hablar de estas cosas. Suele ser difícil puesto que estos temas siempre suelen salir pero es esto es **fundamental**. Ha sucedido que un miembro tenga muy bien preparada una coartada y que salga bien de toda la situación de incomunicación (a pesar de pasar una gran cantidad de días) y que todo la coartada se haya desmontado ya que a un miembro del grupo, en la *acogida* dijo con quién estuvo ya que los policías se lo sacaron a este último.

TESTIMONIOS-EXPERIENCIAS

POLICÍA AUTONÓMICA VASCA, VOCES. UN MIEMBRO QUE HA ESTADO EN SUS MANOS:

Sobre mi paso por Arkaute en general quisiera reflexionar sobre la importancia que es saber los testimonios de compañeros para ver que el método de tortura se define al principio, y la clave es poder identificar esos pequeños detalles que te serán de vital importancia en el desarrollo de la tortura. Dos ejemplos:

- 1.- Me llamaban loco, no se si porque me libré de la mili por loco o por coger una baja por depresión, lo que si se es que iba a ser el mayor de los locos.
- 2.- En unos de los interrogatorios y tras un pequeño golpe perdí orina y se reían y me humillaron. La consecuencia que supuso para mí fue marearme 3 veces más, lo único que era yo el que elegía el momento, rompiéndoles el piquete. Llegó a tal extremo el vacilón que le manché a un ertzaina la zapatilla.

Antes de pasar por esta experiencia le pregunté a un amigo que había pasado por lo mismo, que era lo que hacía que fuera tan duro y cómo consiguió salir, y la respuesta fue **POR CABEZÓN**, y hago mía esa reflexión. Eso me ayudó a que en tres días no dijera ni que me llamaba X y no es que luego lo dijera sino que se cansaron de decir: -X ¿Cómo te llamas?

Un miembro que ha estado en manos de la Policía Autonómica Vasca:

Me amenazaban con detener a la chavala y a mi hermano por encubrirme mientras estaba escondido. También que me darían una "democrática paliza" y que si no colaboraba, traerían a los dos a Madrid y que les dirían que yo había dicho sus nombres.

Desde el primer momento me hicieron creer que estaba quemado y ahora sé que no sabían nada. Intenté librarme de la acusación de pertenencia a banda armada y metí la pata.

Un miembro que ha estado en manos de la Policía Autonómica Vasca:

"Solo les interesa la información y no dejar secuelas físicas en los detenidos.

Son muy buenos mintiendo.

Falsifican noticias de los periódicos, no me creo que todos los golpes y gritos que escuché fueron solo de cuatro personas.

Se coordinan muy bien entre ellos y están muy preparados para detectar que alguien miente...

Enseguida detectan cuando falta algún dato clave, alguna forma de actuar poco común al realizar una acción. Es imprescindible dar a conocer su forma de actuar.

Parece más fácil no abrir la boca con estos que con la Guardia Civil. Si la abres vas a acabar soltándolo todo.

Les encanta "el síndrome de Estocolmo"

Un miembro que ha estado en manos de la Policía Autonómica Vasca:

"Me llevaron a Arkate y unos ertzantzas encapuchados me obligaron a desnudarme y a hacer unas flexiones y me dejaron con una manta y una esterilla. Me quitaron todo lo que llevaba encima y de nuevo me leyeron los derechos diciéndome que me acusaban de colaboración. De allí unos ertzantzas vestidos de paisano (siempre con la cabeza agachada) me llevaron por un pasillo y me metieron en un ascensor, subiendo uno o dos pisos. Allí me metieron en una habitación y me pusieron mirando a la pared. Entonces empezaron las preguntas, me dijeron que lo sabían todo pero yo no les decía nada. Después me llamaban XX, parece que es lo único que sabían. Los ertzantzas entraban y salían muchas veces y la siguiente pregunta fue a ver qué hacía en un bar de XX.

Tras pasar así durante un par de horas (siempre según mis cálculos), vinieron otros 3 agentes. Estos seguían con las mismas preguntas pero en un tono más duro y diciéndonos que nos iban a meter fiambres. El siguiente paso fue decir que lo sabían todo y algunas cosas que me decían tenían lógica (alguien había cantado para entonces). También las preguntas eran muy concretas... Todo lo que me decían tenía sentido. Junto con todo esto me metían una caña tremenda diciendo que nos convenía colaborar. Que estaba en nuestras manos que nos acusaran de pertenencia o de colaboración y que nos echarán 6 o 12 años (con esto me metían mucha caña). Finalmente metieron a HH en el plato, diciéndome que yo lo había metido en la salsa y que le había hundido la vida. Que estaba hundido, Me acusaban continuamente de protegerme a mí mismo mientras metía en la cárcel a mi amigo. Entonces comenzaron las dudas.

Siguieron con este tema y con HH durante mucho tiempo (unas 8 o 10 horas en mi opinión). Me ofrecían comida y bebida pero yo no la admitía. Después me bajaron (a los calabozos) y me dieron la ropa que había traído los de casa. Me subieron y me machacaron con el tema de HH, y ahí me hundi.

Cuando me hundi me llevaron a otra habitación y allí estaba el ertzaina que hacía el papel de bueno. Me quería hacer beber, él bebía delante de mí, pero no bebí. A pesar de que admití lo que había dicho antes, eso los ponía nerviosos. Una y otra vez me repetían que sólo faltaba yo por colaborar, que los otros se comerían 6 años y yo 12.

Parece que se quedaron conformes con lo dicho. Ante el Juez admití lo mismo...

Yo situaría la clave en dos aspectos:

- 1.- Colaboración o pertenencia (6-12 años). Meten una caña de la leche con este tema.
- 2.- "Cargo de conciencia" o "sentimiento de responsabilidad" para con el resto de los compañeros. Quieren convencerte que el encarcelamiento de los otros es tu culpa, a pesar de que todos sabemos donde entramos. Con eso crean dudas...

Un miembro que ha estado en manos de la Policía Autonómica Vasca:

Ellos me llevaron a la comisaría. El interrogatorio comenzó rápidamente. Comencé con una mentira y ellos rápidamente comenzaron a golpearme, en el mismo trayecto. Llevaba la cabeza entre las piernas y las manos a la espalda y esposadas. Ellos me dieron con las manos abiertas en la cabeza. El que me golpeó fue un hombre, que me dio bastante fuerte. Estuve con este hombre toda la noche del jueves, el viernes entero, me golpearon y me pusieron en la postura de "cuchillas", la espalda torcida y hacia delante y al golpearme en la cabeza, la mandaban contra la pared.

Ellos no me creyeron (mientras decía mis mentiras ellos me pasaban algo por la mano, las tenia en la parte trasera y no lo observé pero lo sentí). Hasta ese instante no comí nada y tampoco bebí.

Lo de los otros dos no me lo dijeron claro si les habían cogido o no. Sabía que en la celda contigua había gente, en la de la derecha varias y otra en la de la izquierda y ellos me decían que estaban ahí, y sobre la chica me decía que estaba allí con seguridad. Me dijeron que la chica andaba mal de los nervios, con depresión y muy nerviosa... Ellos me advirtieron que me lo habían responsabilizado y ahí ellos comenzaron a machacar...

Estaba mirando contra la pared y me pareció en muchas ocasiones que esa pared era de una casa. La miré de arriba abajo y era una casa rosa y los balcones y ventanas y todo era como si se moviese. Me quedé sorprendido ¿Y la pared? e ir a esa imagen y nuevamente ver la pared. Después también estuve tumbado en la celda y polvo o la basura que allí estaba se movió y nuevamente me parecía que se volvía normal. Pensando un poco, me levanté y entonces no se volvió a mover. Una cosa es clara: no creo que para entonces bebiese pero lo que no se es lo que ellos me pasaron por la mano. Quizás me hicieron algo en la mano, o por la zona de la nariz...

Un miembro que ha estado en manos de la Policía Autonómica Vasca:

El día XX nos detuvieron. En el mismo momento me empezaron a llamar por mi nombre. Nada más llegar empezaron los interrogatorios, cada dos horas aproximadamente. Al principio fue muy fuerte. Habían pillado ya los *hierros* y las demás cosas. Preguntaban por las acciones y pedían detalles de mi participación a de unas horas. Estuve negando y calculo que más o menos un día. Tomé agua y así empecé a fallar. Mi madre había venido a pasar unos días a casa y le cogió la movida. Cada vez que estaba en la celda escuchaba a mamá que me llamaba y gritaba y voces y gritos. Desconozco si los grababan pero la mayor presión psicológica fue por ahí. Ya empecé a reconocer cosas. Era curioso, me negaba a hablar y los ertzaintzas para hacerme hablar empezaban a hablar de fútbol conmigo y al de poco hablábamos de nosotros y yo sin darme cuenta estaba diciendo cosas, reaccionaba, me callaba y otra vez me lo hacían, cada vez con una mayor facilidad. Se me iba la lengua. Ya, al final, ni reaccionaba, ni me preguntaba qué estaba diciendo (una cosa muy rara. Después en la cárcel estuve una semana recordando todo. Estaba un poco ido.

Un miembro que ha estado en manos de la Policía Autonómica Vasca:

Me detuvieron hacia la una y para las once de la mañana ya había declarado ante el abogado de oficio. Los interrogatorios han sido continuos. No me pegaron pero las presiones psicológicas fueron increíbles. Parece mentira hasta qué punto son capaces (los ertzaintzas) para que creas lo que te dicen y para que hagas lo que quieren. En este sentido, las amenazas eran las de "costumbre": que iban a detener a mi novia, que iban a detener a mis padres si no admitía algo. Al mismo tiempo eran continuos los intentos para darme confianza, proponiéndome una especie de negociación: "admite esto a cambio de esto..."

En mi caso, abundaban sobre lo único que podía ser "delito de sangre". Al resto casi no le daban importancia. En un momento estuve a punto de firmar, pero al final no lo hice. No dije nada, nada de nada.

Un miembro que ha estado en manos de la Policía Autonómica Vasca:

Cuando ellos me metieron en la celda, estuve todo el tiempo con las manos en la espalda y de pie contra la pared, y me ordenaron que no me moviese. La luz estaba encendida a ratos y la música la colocaron a un gran volumen.

Cuando vinieron a buscarme me sacaron en *volandas* y me llevaron a una sala de interrogatorios. Me tiraron al suelo y comenzaron a golpearme. Ellos me obligaron a inclinar la cabeza casi hasta tocar el suelo, obligándome a abrir las piernas hasta pocos centímetros del suelo, a gritos me ordenaron hacer flexiones entre amenazas.

Un ertzantza conenzó a meter la mano *por dentro*, mientras me decía que me iba a violar por el ano, a tocarme los órganos sexuales, el ano... que me metería un palo por el ano... Ellos representaban una violación, pegando su cuerpo contra el mío...

Comencé a tener alucinaciones: veía animales raros, a ver cosas que se movían por la celda de un lado a otro... desconozco qué me pasaba pero en los primeros días algc me metieron en la boca, no sé qué fue pero quizás eso me produjo esas alucinaciones.

Un miembro que ha estado en manos de la Policía Autonómica Vasca:

Estuve tres días sin comer, ni beber ni dormir + presiones psicológicas y amenazas+ cuatro veces la bolsa...

No he hecho ninguna declaración policial y lo que he dicho ante el juez ha sido para aclarar las acusaciones policiales contra XX para quitar toda implicación. Finalmente, a pesar de que los tres han declarado en el mismo sentido dos han sido encarcelados.

Estoy jodido por lo que he cantado y por la declaración ante el juez para aclarar el tema de las tres personas y porque aun así dos han sido encarcelados. Eso también molesta.

Un miembro que ha estado en manos de la Policía Autonómica Vasca:

Como al principio me negaba a hablar, empezaron a amenazarme con hacerse cargo de mi madre (que está enferma) y de mi compañera, también me amenazaron con llevarme con la Guardia Civil si no hablaba. No me dejaron dormir casi nada y los interrogatorios eran continuos y a cualquier hora (en la comida, cena e incluso cuando me llevaron a Madrid). La verdad es que cuando llegué a la audiencia me encontraba super-perdido y no sabía cómo reaccionar y declaré ante el juez debido a la confusión que tenía y el miedo a que nos llevasen como la Guardia Civil. La presión psicológica fue muy fuerte.

Un miembro que estuvo en manos de la Policía Autonómica de España:

"En un principio me hicieron un montón de preguntas sobre el viaje realizado a Iparralde en XX. Yo repetía una y otra vez que fuimos a pasar el fin de semana. Día tras día seguían con la misma pregunta y yo les repartía lo mismo, pero en un momento me dijeron que también sabían otras cosas. Me dijeron el nombre de XX y también un montón de cosas que yo había hecho con anterioridad, además con una gran concreción. Y finalmente me engañaron me "comieron" la cabeza y les conté todo. Sé que he metido la pata, pero bueno, ahora no hay remedio."

Un miembro que estuvo en manos de la Guardia Civil:

" Siguiendo con el interrogatorio policial, con las preguntas se repetía todo el cuento, tuve que volver a explicarles todo sin ningún tipo de confusión, por tanto, cuando me llevaban al calabozo desde cada una de las sesiones de tortura volvía recordar todo, pensando en continuar una versión posible sin confundir los pequeños detalles.

(...)

Tomarlo poco a poco con filosofía es muy importante, paso a paso, y después de la sesión de tortura tienes que tomar conciencia de la victoria revolucionaria, anímate la cabeza.

(...)

Me dejaron descansar mucho, me llevaron a refrescarme al lavabo, cuando creí que todo había terminado me he encontrado jabón y una esponja en el baño, pensaba que me iba a la Audiencia, me limpie bien y me volvieron a llevar al interrogatorio, porque estaba fuerte físicamente.

(...)

Mientras estaba recogiendo la bolsa, intenté pensar no pensar en esos momentos malos, para quitar la gravedad de la situación. Has de ser consciente que eso ha terminado aun cuando es muy duro.

(...)

Con los torturadores, intenté engañarlos, sin exagerar, pero cuando les daba a ellos la cara por dentro la situación era diferente, cogiendo poco, cuando volvía al calabozo tomaba conciencia de la victoria y es muy importante tomarlo paso a paso".

Un miembro que estuvo en manos de la Guardia Civil:

"Yo creo haberles dicho demasiado, si me volviera a pasar lo mejor sería aguantar todo lo posible, pero todo aquello que he pasado allí ha sido muy duro y en sus manos me sentí como un muñeco, cuando quieren hablan contigo y en otras ocasiones te golpean".

Un miembro que estuvo en manos de la Guardia Civil:

"He de decir que lo que es verdad de mi declaración pude haberlo evitado en algunas partes, pero por diferentes motivos así la realicé, principalmente porque pensé desde un principio que para mantener la misma versión, durante los días que me encontrase detenido, tenía que tener una base que fuese verdad, ya que sino me iban a pillar en algún renuncio".

Un miembro que estuvo en manos de la Guardia Civil:

"En los descansos" me esforcé por repetir lo que había dicho sin que me cogieran en una mentira, puesto que repetían los interrogatorios. Dije que los nombres que tenía en la agenda, y, los apodos puestos a los lugares, y luego tuve que recordar que lugar correspondía a cada nombre. No hay duda que lo mejores estar callado pero si esto no es posible este otro método de encubrir algo".

Un miembro que estuvo en manos de la Guardia Civil:

"No les dije nada directamente a las preguntas que me dijeron sobre la localización de la casa X. Les dije que no sabía cuál era el nombre de la calle: "que es paralela a tal calle", por tanto, les hice un revoltijo a la pregunta que pretendía sacar sobre la casa y nunca les dije el nombre de la calle y el portal con lo que conseguí: que ellos no supieran cuál era la verdad y cuál la mentira, y después, cinco minutos después les decía otra cosa, me traen un mapa, y yo les decía que no salía en ese mapa, ¿qué les pasó?, no pudieron hacerme otra cantidad de preguntas y la manera en la que ellos querían hacerme el interrogatorio, al final tuvieron que creer muchas cosas, y no pudieron decir que todo era mentira. Me di cuenta de que se cansaban, porque llevaban el mismo tiempo que yo si dormir, yo intentaba que poco a poco no ir por el camino hacia donde ellos querían, eso minaba fuerzas. Pensar que no eres totalmente sumiso te ayuda a superar esa situación. Siempre quieren romperte, y que pienses que aguantar no merece la pena, "otros con más muertos vienen y lo cuentan todo, y tu al final lo contarás todo", "Ríndete, no ves que has perdido, en la empresa no van a decir nada de ti, piensan que eres un gudari" y otras noches más adelante: "Puedes estar seguro de que has aguantado más que otros, pero ya esta bien tus compañeros ya han escapado". Por otro lado gracias a llevar esta actitud se recogen muchos frutos, y lo malo, es que no puedo estar en silencio, seme hace muy difícil que ellos me pregunten algo y yo estar callado, no puedo, tengo que decirles algo". (...)

"Me dicen si quiero hacer un trato, yo que no, prefiero que me golpeen, a pesar de que al final todo me lo sacarán todo, pero para ellos no es lo mismo, ellos siempre quieren romperte, romper tus creencias y meterte en cualquier sitio para avergonzarte, sentirte perdido. Allí dentro sólo puedes romper una cosa y es tu militancia, por tanto, si te ves mal te preguntarás a t ti mismo: ¿te arrepientes? Y me responderé que no, a pesar de que algunas cosas me han sacado, no estoy de la manera que ellos suelen decir "derrotado" y eso es muy beneficioso".

Un miembro que estuvo en manos de la Guardia Civil:

"Antes de empezar tengo que decir, a pesar de hacer una cantada, tomé la decisión de no decir nada en un primer momento, hasta aguantar. Fue así mientras pude hacerlo, a pesar de recopilar todos los datos, de las preguntas formuladas por ellos y de la información que les di. Por tanto, cuando empecé a hablar no les dije más de lo que ellos habían dicho".
(...)

El primer interrogatorio fue duro, toda la noche a hostias y amenazas, de todo. No dije nada y por ello "se cebaron". Quería aguantar para darle el mayor tiempo posible a los compañeros y lo conseguí. A menudo solían venir con nueva información y en función de que información, lo afirmaba o no. Si es posible mantener la cabeza limpia, como ellos suelen actuar también puedes actuar. En este caso estábamos dos detenidos por lo tanto, si nadie tiene nada que decir ellos saben que no pueden sacar nada.

Si caemos con fuerza en sus manos, no tenemos que hablar, a pesar de recibir golpes y por otro lado, tenemos que ser listos y tener claro que no controlan de todo y en muchas ocasiones dicen cualquier cosa para tener un punto de partida en la investigación.

La última noche fue sobre todo en el plano psicológico, con la única intención de humillar y a pesar de que ante ellos eso parecía, por dentro no me tocaron absolutamente nada.

Un miembro que ha estado en manos de la Guardia Civil.

Preguntaron por las citas, lo de siempre... Finalmente todo lo que saben no lo sabes ya que terminas muy confundido. Puede ser que te parezca que tengas las citas muy controladas y luego la realidad no sea así.

Un miembro que ha estado en manos de la Guardia Civil.

Los interrogatorios más o menos fueron así: ¡venga, hijo de puta, quién eres tú y el otro, no, que ya le hemos identificado esta mañana ¡Tate!, entonces no sabían quiénes éramos el otro compañero y yo. Yo, queriendo ganar tiempo (y conseguí engañarlos un tiempo) que era otro... No voy a subrayar las hostias, pero dar por hecho que las había. En este primer interrogatorio las preguntas eran sobre nosotros, los *laguntzaites*, los pisos y la bajera. Todo el primer interrogatorio lo pasaron preguntando por eso, y ¿Cómo preguntar sobre cosas que parece ser ya sabían? No sabían quiénes éramos y tampoco conocían nuestra infraestructura. Yo estuve comiéndoles el tarro sobre mí y sobre un piso, y se lo creyeron todo hasta que lo contrastaron y vino el "listo". Y entonces cómo se pusieron... Yo intenté desde el comienzo centrarme en mis cosas, pensando que como habíamos caído todos tenían posibilidad de contrastar los datos. Por lo tanto, me puse como objetivo ganar tiempo para

que los *laguntzailek* pudieran escapar. Y así fue. En otro interrogatorio, volvieron a los mismo rollos para concretar, y me sacaron algunos nombres, y otros me los dieron ellos (seguramente se los habían sacado a los compañeros)

Yo siempre he tenido la costumbre de jugar con hipótesis por si acaso, esto es, si ocurriera esto... haría esto o esto. Creo que es conveniente jugar con esta mentalidad, tener previsto lo que puede pasar y ver qué se puede hacer en dicho caso. Luego, por supuesto, ponerlo en práctica es otra cuestión. No es fácil, ya sé, y las circunstancias no se repiten para saber hasta qué punto podemos resistir. Pero una cosa es clara: en el cuartel no nos van a matar, pero si nos van a hacer verlas morada. Saben muy bien cómo hacer eso, pero no les facilitemos las cosas: hay que ir con mentalidad de no hablar. Hay que pagar el peaje, hay que sufrir. Esta es nuestra última pelea, de cinco días; que no nos la ganen por KO.

Un miembro que ha estado en manos de la Guardia Civil.

Eso fue, aproximadamente lo *cantado*. También me responsabilizo de un fallo. Dicho fallo fue, unos días antes, contar los nombre de dos personas, de con quién estuve en Francia y dónde. Los responsables me dijeron que no contase a los compañeros de *talde* dónde estuve, pero al final, con los compañeros salió el mencionado tema. Tenía preparada una *cantada* y a decir verdad, al comienzo se la creyeron, pero al decirle con quién había estado, la versión se me vino abajo.

Un miembro que ha estado en manos de la Guardia Civil.

La bolsa una docena de veces, porras confeccionadas con periódicos, amenazas, una pistola en la cara, empujones contra la pared, flexiones y un largo etc. Ya que ellos me obligaron a hablar sobre XX, tenía el cuerpo cada vez en peores condiciones y aumentaba el cansancio. Al haber hablado, los golpes y los chillidos se detuvieron. Pensaba que me sentía bien pero tengo que confesar que en caso de decir algo a los interrogadores percibo que hay un poco de tranquilidad. Luego tuve la sensación de que consiguieron lo que preguntaban. La segunda sesión de preguntas también duraría varias horas y posteriormente me llevaron a la celda, cansado y completamente mojado y me permitieron tumbarme en la "cama". Nos ofrecieron agua a ambos pero nosotros no bebimos.

El cuerpo cansado, endurecido, y aumentado con varias sesiones de "la bolsa", pero comparándolo con el día anterior, fue suave. Golpes, amenazas con una porra realizada con periódicos, y psicológicamente: "te ha dejado la mujer", "tu hija no te perdonará nunca", "vive con otro", "tus padres están muertos, bueno, ya te enterarás". Diciendo las cosas con tranquilidad, me sentía mejor y al decir mentiras, me sentía pesado.

Ellos jugaban bastante conmigo, puesto que sabían bastantes cosas sobre la gente que conozco y de los lugares que he frecuentado. De dicha manera siguieron, y únicamente tendría que mencionar la última sesión de preguntas. Algunos gritos, también algunos golpes con el puño de la mano en la cabeza y en el cuello, diciendo que tenía que ratificarme ante el juez de todo lo declarado hasta ese momento, y amenazas con "la bolsa", (haciendo ruidos con una bolsa). Luego, a la celda y en mi opinión, ellos me dejaron dormir unas cinco o seis horas. La siguiente mañana, me ordenaron que me limpiara bien (tanto la cabeza como el cuerpo), esperando en la celda. Luego, vinieron a buscarnos para el traslado, pero antes estuve a solas con "el comisario" durante unos minutos, el cual tenía unas fotografías de familiares, que me las habían quitado, y que me las daría si ratificaba ante el juez lo declarada hasta ese instante. Me dijo que no me lo decía como una forma de chantaje. Dijo que era un trato entre hombres, entre militares. Luego me introdujeron en la furgoneta y llegando a la Audiencia Nacional, percibí los gritos de nuestros simpatizantes, con el alma y el cuerpo enorgullecido como pocas veces he sentido, manifesté ante el juez que "mi postura sería la de no declarar". Le dije que soporte torturas, golpes y amenazas y hasta no hablar con un abogado de confianza no haría declaraciones.

Un miembro que ha estado en manos del Cuerpo Nacional de Policía.

Mientras se revisa el coche, el jefe del operativo que es el que conduce, observo que una vez recibida una llamada deja abierto (como el que no quiere) el teléfono y me dice que yo debería comerme lo de XX ya que los dos estamos metidos hasta las cejas y que lo mejor es que solo uno de los dos vaya a la cárcel. Yo respondo que no tengo ni idea de lo que me está hablando. El insiste e insiste...

De San Sebastián a Madrid: me montaron en un coche Renault. Conductor, chica copiloto y el que se sitúa a mi izquierda recibe una llamada o la hace, deja o a mí me lo parece, el teléfono móvil abierto, como en escucha. Y seguidamente me hace una serie de preguntas.

Alusiones a que yo debería comerme el marrón de los dos, que ella tiene el suyo y yo el mío, que no es colaboración, que es pertenencia. Que así ella saldría al de 3 o 6 años...

En resumen, durante los interrogatorios van dándome datos a los que yo no hago ni caso o simplemente los niego porque se empeñan en que como XX ya ha firmado yo tengo que firmar lo que me concierne a mí.

Me hacen el comentario de que XX les ha reconocido. Que está declarando. Que ha firmado de cómo les conoce. Yo me niego una y otra vez. Me comentan que tengo que hablar aunque sea de mí. Me empiezan a preguntar sobre mi vida, aficiones, alimentación que hago, cual es el último viaje a Francia...

Me dan unos papeles a leer de la ampliación de la incomunicación a 48 horas mas. Mientras los leo (creo recordar que vienen tres nombres). Los otros dos individuos depositan o deslizan un papel que dicen es el encabezamiento de la prorroga y que es el que hay que firmar. Este papel lleva unos tachones o mejor dicho unos nombres cubiertos de un film fino y negro. Al ver que tardo en leerlo y no fiarme mucho, me comenta que se ha tapado porque no puedo saber el nombre de la otra persona. Firmo. Automáticamente este señor enseña el papel firmado a sus compañeros y lo gira hacia la pared o el cristal que yo me fijo está cubierto como de papel de periódico o revista vieja. Sospecho que he caído en alguna trampa; que detrás del espejo hay alguien y que pueden utilizarlo contra XX.

Mientras tanto en el trayecto hacia el calabozo el policía que suele estar registrando los artículos que vacías de los bolsillos, me intenta convencer (con tono muy alto) de que llevo mucho tiempo y no he comido y que debería comer; que todos mis compañeros están comiendo y que el único que está en esa actitud soy yo. Y coge una bandeja de una dependencia e intenta que la coja a toda costa, en tono muy alto. Al llegar a esta altura de la puerta del calabozo, sigue insistiendo, sigue insistiendo y me alarga la bandeja de comida (2 yogures o mejor dicho, derivado de lácteo, fruta y termino por cogerla. La insistencia machacante puede conmigo. El policía del interrogatorio viene y me recuerda la declaración de mañana y si estoy dispuesto (*erre que erre*). Me introduzco en el calabozo y empiezo a pensar que he cedido, que esa insistencia en voz alta buscaba igual, convencer a alguien que podía estar escuchando de algún otro calabozo esperando a ver que pasaba. No se, estaba confuso por lo que decido comer la bandeja que me han dado.

El jefe, el responsable (de la detención) me enseña (que yo no leo) un informe con una hoja^{1ª} que está firmada? (firma no original, fotocopiada) por XX. La firma se parece pero no mucho. Me dice que XX ha firmado pero que si yo quiero ella se puede librar, pero yo me tendria que hacer cargo de lo firmado. La supuesta firma de ella esta junto a otra firma en un lateral de la hoja. Ella saldría al de tres o seis años, porque también está implicada y mucho. Le contesto que no creo que XX haya firmado eso porque XX no creo que haya hecho lo que se le achaca. Me comentan, me insiste que lo haga por ella.

Un miembro que ha estado en manos del Cuerpo Nacional de Policía.

En la comisaría: decir que mi pareja, que no tiene nada que ver, es detenida y durante cinco días ellos me hacen chantaje y me vencen.

En esos días de comisaría no fui capaz de mantener el nivel adecuado. Asustado, frente a las amenazas sobre los amigos y la pareja, siento que me puse en una postura cobarde.

Un miembro que ha estado en manos del Cuerpo Nacional de Policía.

Luego me decían que me veían deprimida, y me trajeron a dos mujeres policías, diciendo que eran amigas, me volvieron a empezar con las fotografías, me dijeron que me duchara y me cambiara de ropa que me encontraría mejor. En las duchas todo eran burlas, todo era humillar, otra vez al calabozo. Venía el funcionario y me ofrecía comida o cena y yo no comía nada y otra vez comenzaba a escuchar las voces que os comento, incluso en los calabozos de la Audiencia seguía oyendo, después de pasar ante el juez, no he dormido hasta llegar a la cárcel.

Un miembro que ha estado en manos del Cuerpo Nacional de Policía.

1º Interrogatorio: empiezan a golpearme por todo el cuerpo, principalmente en la cara, cabeza con tirones de pelo, bigote y patillas. Me vuelven a preguntar y contesto lo mismo y prosiguen las hostias... Vuelven a insistir, con una gran cantidad de hostias que me daban entre pregunta y pregunta...

Seguidamente me enseñan un álbum con mogollón de fotografías, de mas de 50 fotos a lo que respondo que no conozco a nadie de ahí y me empiezan a pegar con el libro de fotografías en la cabeza, puñetazos en los huevos, así durante 6 horas, me mandan a la celda, después de unas horas de vuelven a llamar.

Luego me empiezan a pegar nuevamente sobre todo tortazos en los oídos con la mano hueca, y golpes de karate en el pecho y las cervicales.

Continúan los golpes y comienza la tortura psicológica con amenazas de torturarle a XX, diciéndome los policías que no haga el tonto, que lo saben todo. Al final veo que saben cosas concretas y deseo acabar cuanto antes con la pesadilla, sobre todo para que llevasen al hospital a XX y por el miedo a que le torturasen.

Al final lo único en que pensaba era en mi compañera, en declarar lo que ellos podrían saber, para estar lo antes posible en la Audiencia y mi compañera fuera al hospital. En todo momento intenté no implicarla, pero como ellos decían, entre dos declarando la cadena siempre se rompe por el lado débil...

Por lo demás estamos superando el bache de moral que sufrimos después de salir de la DGS, sobre todo XX, que es la que le está costando en mayor medida superar el bache, ya que pensó que le habían matado a su hermano torturándole y que a su hermana la habían dejado parálitica.

Un miembro que ha estado en manos del Cuerpo Nacional de Policía.

En su juego se habló de otra serie de cosas: deporte, política, euskera, sociedad, nuestra vida sentimental, historia... Eso sí, a intervalos volviendo a los temas que les interesaba a ellos, y frecuentemente, repitiendo algo sobre alguna de las preguntas anteriores, en busca de alguna contradicción.

Sobre su estrategia diría que ellos lo basan en no decir palabra. Primeramente realizan preguntas rápidas y con poca trascendencia. Luego intentan responder, opiniones y diciendo que no van a ninguna parte. Si lo consiguen, a firmar lo dicho. En caso de no conseguirlo cada uno ira a "romper".

Lo hemos comentado y ambas estamos conformes que nos ha venido muy bien salir de la DGS y después la "terapia" que hemos realizado conjuntamente, colocando motes a los policías y comentando juntas lo sucedido y toda lo acaecido y tomándolo en la medida de lo posible con humor, a pesar de los momentos duros sufridos.

Un miembro que ha estado en manos de la Policía Francesa.

Les comenté al comienzo de cada una de las preguntas que no les diría nada y a partir de ahí no les volví a mirar. De vez en cuando intentaban hostigarme: "Si tienes dignidad aceptarás, al menos, la pertenencia ¿No?"

Al comienzo me dijeron una única cosa sobre mi nombre y los apellidos.

En la comisaría no comí y bebí agua únicamente desde el chorro.

En la comisaría XX y nosotras hablábamos continuamente, teníamos que gritar pero conseguimos comunicarnos. Nos solían decir que nos callásemos pero no les hacíamos caso y continuábamos.

Me parece que mantener la comunicación que es importante mantener la comunicación en esos momentos a pesar de hablar cualquier tontería, pero ello te da fuerza (al menos en mi caso). No te sientes sola y es importante. Cada vez que nos sacaban a una de nosotras de la cárcel, la una avisaba a la otra y al contrario, lo mismo. Cada una contaba qué le hacían ellos: preguntas, huellas de los dedos, fotos...

Ellos me dijeron que me tenían preparada para hacerme las pruebas de ADN; les dije que no. "Entonces te cogeremos la ropa interior" y contestaba que no y así se quedó.

Un miembro que ha estado en manos de la Policía Francesa.

Tan pronto como entré en la comisaría me identifiqué: ellos me leyeron los derechos y no abrí la boca. Estuvimos ahí durante un tiempo en el que me preguntaron por tres veces. Cada una de los intervalos de preguntas duraba entre media hora y tres cuartos el de mayor duración. Siempre de un modo "correcto". Claro, buscaba desconcentrarnos. Algunas veces irónicamente, en otras moralista, eso sí, en cada interrogatorio siempre acababa diciendo: "claro, no sois los primeros, ahora matáis gendarmes, trece balas le habéis metido al padre de dos niños y eso es terrorismo, etc.

El año ha comenzado mal para ETA y no ha sido mas que el comienzo. En los próximos meses los golpearemos nuevamente. El sábado por la noche estuvieron escuchando fútbol desde una radio española y después un programa que emite deporte desde una radio vasca.

Un miembro que ha estado en manos de la Policía Francesa.

Además de todo eso, los policías no me piden grandes datos en el interrogatorio. No hablamos. Al comienzo les digo que no les diré nada y que solamente les responderé a dos preguntas. Reconoceré que pertenezco a ETA y además me siento orgulloso de ello y responderé que la nacionalidad es la vasca. Los días en la comisaría han sido llevaderos, comparándolo con lo que les toca a otros compañeros. Aquí es suficiente con enviarles a la mierda de vez en cuando. Lo mejor es no hablar nada y no hacerles caso. En un momento un policía me vino por la noche e hizo una noche conmigo en París, el que me cuidaba. El tipo desde el principio se hizo el majo e igualmente acabó. El hombre una y otra vez me decía el por qué de que no quisiera hablarle sobre temas comunes.

Un miembro que ha estado en manos de la Policía Francesa.

El momento de la detención fue muy duro. Ellos me sacaron del coche, me tiraron al suelo y con su cuerpo me aplastaron. Nuevamente me levantaron y me volvieron a lanzar contra la acera. Después con porras me pegaron y me pusieron en la cabeza un pasamontañas. Me metieron en el coche y desde ahí directos a la comisaría.

Un miembro que ha estado en manos de la Policía Francesa.

En relación con lo de la comisaría fue, sobre todo, aburrido y por ello, ahí está el peligro ya que intentan continuamente obligarte a hablar sobre cualquier cosa, sobre cualquier tontería, y conmigo especialmente sobre varios temas: sobre política, el futuro de Euskal Herria y luego sobre mi vida...

"No eres nada, ellos te van a arrinconar, antes eras algo cuando tenías relación con la gente de la organización..." "No tenéis proyecto político" "Cuál es el futuro de Euskal Herria con vosotros" "Sois unos integristas" y ese tipo de tonterías... Cansado y con falta de sueño pero muy bien. No tiene nada que ver con lo que se conoce de la policía española. Aquí el único peligro es empezar a hablar sobre "las cosas que no tienen importancia". En teoría las que no tienen importancia...

Un miembro que ha estado en manos de la Policía Francesa.

De los interrogatorios no tengo gran cosa que decir. Por una parte, ya que durante los cuatro días no dije ni una sola palabra, y por otro lado, casi no me hicieron pregunta alguna. No comí durante esos días y no me pusieron "un dedo encima". Estaba muy sorprendido y no me le creía. Las preguntas fueron del siguiente tipo: quién era, si pertenecía a ETA, de dónde venía con el coche y a dónde iba, si el coche era robado y dónde vivía y preguntas de ese tipo.

Un miembro que ha estado en manos de la Policía Francesa.

Ellos me pidieron una muestra de saliva para realizar la prueba de ADN en París y me negué. Como sabréis, lo que se hace es antes de que te presenten ante el juez ellos te dan ropa limpia y te ofrecen una ducha, y eso es para guardar nuestra ropa como prueba.

En Euskal Herria enero de 2004.

APÉNDICE

INFORME DE LA DETENCIÓN (GUIÓN)

1. DATOS DE LA DETENCIÓN.
 2. DATOS SOBRE EL SECUESTRO.
 3. "LO CANTADO"
 4. PREGUNTAS.
 5. TRATO RECIBIDO.
 6. ANTE EL JUEZ.
 7. CAIDA.
 8. OTRAS COSAS.
-

1.- DATOS PERSONALES:

- NOMBRE
- APELLIDOS
- EDAD
- PUEBLO/LOCALIDAD

2.- DATOS SOBRE LA DETENCIÓN

- ACUSACIÓN
- HORA Y FECHA DE LA DETENCIÓN
- LUGAR DE LA DETENCIÓN:
 - Localidad
 - En casa, en la calle, en la carretera, en el lugar de trabajo...
- ¿LOS ENEMIGOS HAN LLEVADO A CABO LA DETENCIÓN? ¿De paisano o de uniforme? ¿Qué cuerpo de seguridad?
- DATOS DEL COCHE DE LOS ENEMIGOS
- ¿REGISTROS? ¿Dónde? ¿Material cogido? Si ha caído un garaje o una casa de acogida, datos de todo ello: pueblo, datos del dueño...
- SITUACIÓN DE LA DETENCIÓN: comunicada o incommunicada.
- TIEMPO QUE HA DURADO LA DETENCIÓN
- ¿ALGÚN OTRO DETENIDO EN LA MISMA OPERACIÓN? ¿Cuántos? ¿Quiénes?
- ¿DECLARACIÓN ANTE LA POLICIA? ¿Cuántas?

3.- "LO DICHO/CANTADO":

- En caso de que te saquen información, comentar TODA la información dada al enemigo. Con la mayor concreción posible. Todo tipo de datos.
- En caso de realizar una declaración policial: de la información que hayan conseguido los enemigos, qué datos no figuran en la declaración policial.

4.- PREGUNTAS:

- ESPECIFICACIONES SOBRE LOS INTERROGATORIOS.:

Qué preguntas hicieron.
 A qué le dieron importancia.
 En lo que pusieron mayor importancia.
 Qué información tenían desde antes, qué datos lanzaron...

- DESDE EL MOMENTO DE LA DETENCIÓN HASTA PASAR ANTE EL JUEZ, TODOS LOS DATOS QUE PUEDEN SER DE VALOR:

Cuántos policías tomaron parte en los interrogatorios: descripción, apodos...
 Forma de realizar el interrogatorio, subordinados del responsable, ,
 representar los papeles de "el bueno y el malo", si eran distintos grupos de
 policías o los mismos, turnos, todos juntos...

5.- TRATO:

- Trato sufrido durante el tiempo de la detención, con la mayor concreción posible y su cronología.

6.- FRENTE AL JUEZ:

- ANTE EL JUEZ, ¿EN QUÉ FECHA?
- ¿CÓMO?: Incomunicado o comunicado.
- ¿HUBO DECLARACIÓN JUDICIAL?
- ¿SE ALARGÓ LA INCOMUNICACIÓN? ¿Hasta cuándo?

7.- CAÍDA:

- ¿DESDE CUÁNDO Y CÓMO HA SUCEDIDO LA CAÍDA?
- ¿Dudas sobre las seguridad con anterioridad a la detención? (Concretar lo máximo posible)

8.- OTROS TEMAS:

- Datos que no han quedado explicados hasta el momento con la mayor explicación posible sobre la detención, opinión o reflexión.
- Basándose en la experiencia, ¿Qué consejos darías para hacer frente a una detención?
- Otras reflexiones.